

mein rodgau

Das Stadtmagazin

Nr. 9 14. Jahrgang
September 2020

Menschen, Sport, Kultur und Lifestyle
aus und um Rodgau



Service

Auto-Richter GmbH & Co. KG
Rochusstr. 7, Rodgau • Tel. 06106 / 45 54

aus Rodgau
für Rodgau
jeden Monat neu

andritzke GmbH
Sanitär- und Heizungstechnik

- Regenerative Energien
- Alternative Energien

Kling Andritzke Microservices, 63110 Rodgau
Hans-Krüger-Str. 2, Tel. 06106/66 88 947, Fax 06106/66 88 948
E-Mail: info@andritzke.com, www.andritzke.com



Ambulantes Pflege team
Susanne Benz GmbH

Tel. 06106 - 2671666
Fax 06106 - 2671667

Mühlstraße 70a
63110 Rodgau



Was ist Ihre Immobilie **jetzt** wert?
Kostenlose Werteschätzung
für Ihre Immobilie.

Dipl.-Ing. F. Neles (Architektur Fh)
☎ 06106 189020 + 01778122201
www.meinwohnen.de



Christina Ücker
IMMOBILIEN

Christina Ücker Immobilien
Rhönstraße 26
63110 Rodgau
Tel. 06106-639 43 52

www.christina-uecker-immobilien.de



Hofheimer Weg 19
63110 Rodgau
Tel. 06106 646252
Fax 06106 646251
www.msr-24.de

➔ **Das Stadtmagazin für Rodgau!**

- ➔ Porträts von Firmen, Vereinen und Persönlichkeiten
- ➔ Leben in Rodgau, Freizeittipps, Wissenswertes
- ➔ Haus & Garten, Gesundheit und vieles mehr

kostenlos
aber nicht
umsonst!



REIN ELEKTRISCH.
DURCH UND DURCH MAZDA.



Es braucht Mut, um neue Wege zu gehen und bereits entwickelte Technologie zu hinterfragen. So entstehen Meilensteine wie der erste vollelektrische Mazda. Der Mazda MX-30 mit e-Skyactiv Technologie. Sichern Sie sich jetzt mit dem exklusivem First Edition-Paket eine außergewöhnliche Ausstattung.

DER NEUE MAZDA MX-30 MIT FIRST EDITION-PAKET

Kundenvorteil € **2.535**¹⁾

Barpreis € **24.000**²⁾
inkl. Umweltbonus



Stromverbrauch im kombinierten Testzyklus: 17,3 kWh/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km.

- 1) Gegenüber der UVP der Mazda (Motors) Deutschland GmbH für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell.
2) Barpreis für einen Mazda MX-30 mit First Edition-Paket unter Berücksichtigung des Umweltbonus von 3.000 € Nachlass auf den Nettopreis von Mazda Motors (Deutschland) GmbH (dadurch insgesamt 480 € Umsatzsteuerersparnis) und € 6.000 staatlichen Innovationsbonus (wird auf Antrag vom Bund erstattet). Details unter www.bafa.de.
Alle Preise inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten. Reichweite des Mazda MX-30 nach WLTP innerorts bis zu 262 km.
3) Der Mazda MX-30 gewinnt den Red Dot im Red Dot Award: Product Design 2020.

Henschelstraße 5-7
63110 Rodgau
Telefon 061 06 / 8796-0



Hauptstraße 104
63512 Hainburg
Telefon 061 82 / 841 41-0

info@auto-roemhild.de • www.auto-roemhild.de

Stück



für Stück ...

bauen Sie mit uns an einer Zukunft, in der Alzheimer geheilt werden kann.

Möchten Sie weitere Informationen? Schreiben oder rufen Sie uns an unter:

0800 / 200 400 1 (gebührenfrei)

Bitte senden Sie mir folgende Materialien:

- ☐ Über die Alzheimer-Krankheit
- ☐ Über eine Fördermitgliedschaft
- ☐ Über eine Forschungspatenschaft

Name

Vorname

Straße, Hausnr.

PLZ, Ort



Alzheimer Forschung
Initiative e.V.

Kreuzstr. 34 · 40210 Düsseldorf
www.alzheimer-forschung.de

23

Anzeigenservice

mein rodgau

☎ 06106 2597127

anzeigen@meinrodgau.de



World Vision
Zukunft für Kinder!

DAS SCHÖNSTE GESCHENK FÜR KINDER: EINE ZUKUNFT.

Das ist die **KRAFT**
der Patenschaft.

Jetzt Pate
werden:
worldvision.de



Liebe Leserinnen,
liebe Leser,

der September ist ein Monat mit vielen Aktionstagen. Sinn dieser Tages ist meist, den Fokus auf ein bestimmtes Thema zu richten.

So finden Sie in Ihrem Stadtmagazin

zum Tag der Küche und dem Tag des Bades viele Informationen rund diese intensiv genutzten Räumlichkeiten. Zum Tag des Kaffees haben wir 13 spannende Fakten über Kaffee zusammengetragen und zum Tag der Zahngesundheit erhalten Sie Tipps zur Zahnpflege und zur Vorbeugung von Zahnerkrankungen.

Zum Welttollwuttag rückt die Prakt. Tierärztin Katrin Grosser diese tödlich verlaufende Krankheit in den Mittelpunkt ihres Beitrages. Und last but not least präsentiert die Stadt Rodgau zum Weltkindertag eine tolle Aktion auf dem Puisseauxplatz.

Wieder deutlich umfangreicher als zuletzt ist unsere Rubrik mit den Freizeit- und Ausgehtipps. Die Veranstalter haben sich viele Gedanken um einen »coronakonformen« Ablauf ihrer Events gemacht und haben eine entsprechende Resonanz auf die Angebote mehr als verdient. Ich wünsche allen Veranstaltern und Besuchern viel Vergnügen!

Ihr


Armin Rohrer
Herausgeber

Titelbild: Blick auf Nieder-Roden (MSR)

Impressum

MSR Medienservice
Armin Rohrer
Hofheimer Weg 19
63110 Rodgau
Tel. 06106 646252
Fax 06106 646251
www.msr-24.de
www.meinrodgau.de



E-Mail-Adressen

Redaktion
redaktion@meinrodgau.de

Anzeigenservice
anzeigen@meinrodgau.de

Vertrieb
vertrieb@meinrodgau.de

Zur Zeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 4
Verbreitete Auflage: 18.000 Ex.
AGBs im Internet: www.meinrodgau.de

Für den Inhalt der Anzeigen sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

Lifestyle-Küchen



Seite 4

Exotische Blüten



Seite 12

Kaffeeröster in Rödermark



Seite 19

Schlafstörungen im Alter



Seite 22

»Happening« am Puisseauxplatz



Seite 26

Haus & Garten

- 4 Tag der Küche
- 4 Komfortausstattungen für Lifestyle-Küchen
- 8 Tag des Bades
- 8 Entspannen statt putzen
- 9 WC-Hygiene ohne Papier?
- 10 Der Garten im Herbst
- 10 Drei Tipps für sattes Grün
- 12 Exotische Blüten, betörende Düfte

Aus dem Stadtgeschehen

- 13 Zwetschenknödel – auch in diesem Jahr
- 13 VdK-Sozialberatung nach Anmeldung möglich
- 14 Die Johanniter – immer für Sie da!
- 14 24-Stunden-Lauf – Corona Edition
- 15 SkiClub Rodgau aktuell

Lifestyle & Mode

- 16 Für jede Figur die passenden Dessous

Der kurze Weg zum Experten

- 17 Firmenwegweiser

Tag des Kaffees

- 18 Kaffee-Fakten
- 19 Kaffeewelt für Gourmetkaffees besonderer Herkunft und Güte

Gesundheit & Wellness

- 20 Gesund im Mund
- 21 Online-Angebot »somnobia« bietet Hilfe für Insomnier
- 22 Warum mit dem Alter Schlafstörungen kommen

Geld, Recht & Steuern

- 24 Steuerfreies Lohnplus – was der Fiskus in der Corona-Krise erlaubt

Welttollwuttag

- 25 Tollwut – die fast vergessene Gefahr

Weltkindertag

- 26 »Happening« am 20. September auf dem Puisseauxplatz
- 26 Die Turnkinder der TG Nieder-Roden trainieren wieder

Freizeit- und Ausgehtipps

- 27 Zeit und Messel Welten
- 28 Manuel Franke »waving colours«
- 29 Michael Sens mit »Unerhört Beethoven«
- 30 Thomas Langer Guitar Trio
- 30 Hessentagstod
- 30 Wolf Schubert-K. »Odyssey«
- 30 GOOD SONGS NEVER DIE, George Liszt und Band
- 31 Väsén – Folk aus Schweden



Haus & C

Komfortausstattungen für Lifestyle-Küchen

(AMK). »Eine persönlich geplante Traumküche ist eine einzigartige Komposition aus vielen schönen und hochwertigen Details – insbesondere auch hinter den Fronten. Eine clevere und individuell auf ihre Nutzer abgestimmte Zubehörausstattung«, so AMK-Geschäftsführer Volker Irle, »hebt den Level an Freude, Komfort und Ergonomie im Alltag nochmals deutlich.« Angesichts von mehr Homeoffice, Homeschooling & Homelearning und des sich abzeichnenden Trends Social Cocooning käme es außerdem zu ganz neuen Tages- und Organisationsabläufen sowie einem damit verbundenen neuen Vorratsmanagement, sagt Volker Irle.



Funktional und belastbar: In diesem Vorratsschrank hat ein Großeinkauf Platz, denn mit breiten Vollauszügen lässt sich bis zu 15 % mehr Stauraum gewinnen. Anhand eines flexiblen Inneneinteilungssystems ist alles und übersichtlich organisiert und kippischer verstaut.

(Foto: AMK)

Eine offene Wohnküche gilt für viele Menschen als ihr privates und soziales Lebenszentrum und Herzstück des gesamten Wohnraumes. Gerade in diesen weltweit herausfordernden Zeiten kommt einem geschützten, gemütlichen und sicheren Lebensumfeld eine noch größere Bedeutung zu. Der Einfluss der Digitalisierung, Social Distancing, Homeoffice, -schooling & -learning – sie alle beschleunigen den Trend zu Social Cocooning: den Rückzug in die eigene Privatsphäre und Familie, den Wunsch nach freundschaftlicher und sozialer Verbundenheit, Empathie, Gesundheit und Entschleunigung sowie eine Wertschätzung der kleinen Dinge. »Eine schöne, neue, offene Wohnküche, die für ihre Besitzer maßgeschneidert geplant wurde, bietet hierfür die allerbesten Voraussetzungen«, sagt Volker Irle von der Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V. (AMK).

Neben einem modernen, attraktiven, pflegeleichten Möbeldesign und einer individuell ausgewählten Hausgerätetechnik gehört dazu noch Vieles mehr: z. B. ein optimaler Workflow mit kurzen Wegen. Ebenso

MAINGAU

EINFACH GÜNSTIGES

GAS

MIT MAINGAU LECKER KOCHEN!

Wir sind für Sie da!

MAINGAU Energie GmbH
Ringstr. 4 – 6 | 63179 Obertshausen
Mo. – Do. 07:30 – 16:30 Uhr
Fr. 07:30 – 12:30 Uhr

0800-6 24 64 28
Mo. – So. 6:00 – 22:00 Uhr
(kostenfrei aus allen deutschen Netzen)

www.maingau-energie.de

Garten

die Planung des persönlichen Stauraumbedarfs inklusive einer ausreichenden Bevorratung – insbesondere auch von trockenen Lebensmitteln – und den damit verbundenen, individuellen Schrankinnenausstattungen. Auch die Auswahl der richtigen Spüle und Küchenarmatur zur Gestaltung eines schönen, ergonomisch-multifunktionalen Arbeitsplatzes. Eine optimale Planung beinhaltet noch weiteres Küchenzubehör wie z. B. die Wahl der Arbeitsplatten und Nischenausstattung sowie ein vielseitiges Beleuchtungskonzept mit einem guten Arbeits- und dimmbaren Ambientelicht, auf Wunsch mit der Möglichkeit zum LED-Farbwechsel – auch per App-Steuerung oder Voice Control.

Insbesondere bei der Stauraumplanung sollte nicht nur das übliche Küchenstaugut berücksichtigt werden, sondern der Fokus auf eine gute Vorratshaltung gelegt werden. »Die Menschheit hat schon immer Vorräte angelegt. Angesichts der heutigen schnellen Verfügbarkeit wurde dies etwas aus den Augen verloren«, sagt Geschäftsführer Volker Irle. »Jetzt hat das Thema Bevorratung durch die plötzliche Krise einen hohen Stellenwert bekommen. Dies bestätigt auch der BMEL-Ernährungsreport 2020.« Danach hatten sich 57 Prozent der Bundesbürger bereits vor der Corona-Krise schon einmal gezielt mit Lebensmitteln auf Vorrat eingedeckt – für 17 Prozent gewann dies in der Corona-Situation an Bedeutung.

Weiteres Augenmerk sollte auf die Planung und ergonomische Gestaltung einer schönen, multifunktionalen Spüle gelegt werden, denn über zwei Drittel aller Küchenarbeiten finden genau hier statt. Dazu gehören auch ein intelligent konzipiertes und assistierendes Spülenzubehör sowie eine Komfortarmatur: das kann eine hygienische, ressourcensparende, berührungslose Küchenarmatur mit integriertem Sensor sein, eine Armatur, die auch kochend heißes Wasser spenden kann oder ein vitalisierendes Modell, das die Trinkwasserqualität anhand eines speziellen Filtersystems deutlich verbessert.

Gut durchdacht wird auch ein vom Fachmann geplantes Mülltrennsystem sein, das sich meistens im Unterschrank unter der Küchenspüle befindet. Mit einer entsprechenden Öffnungsunterstützung – mechanisch, elektrisch oder sprachgesteuert – kann so das Abfallsammeln zu einem angenehmen und komfortablen Erlebnis werden. Zum Beispiel wenn man gerade keine Hand frei hat, um die Bioabfälle zu entsorgen, weil Kuchen- oder Brotteig an den Fingern haftet. Und in Zeiten besonderer Hygienemaßnahmen: Da kommt ein Einbau-Abfallsystem mit lang anhaltender antibakterieller Wirkung in Betracht, denn eine innovative Oberflächenstruktur der Kunststoffteile sorgt dafür, dass die Bakterienentwicklung um 99,9 Prozent reduziert wird. Diese Wirkung ist auch noch nach 15 Jahren aktiv.

»Den letzten Feinschliff erhält die neue Lifestyle-Traumküche durch einen einladenden Essplatz und ein attraktives Lichtdesign«, sagt AMK-Chef Volker Irle. Dazu gehören sowohl direkt sichtbare als auch raffiniert platzierte, indirekte Lichtquellen: Mit viel Helligkeit zum Arbeiten, Vorbereiten, Kochen, Backen & Co. Gemütlich gedimmt zum Entspannen und Genießen der Getränke und Kulinarischen. Und veränderbar in der Lichtfarbe (mit einer Farbtemperatur von gelblich-warm bis bläulich-kühl), um die Anmutung der Lifestyle-Wohnküche variieren zu können – oder wenn buntes Party-Licht im Farbwechsel angesagt ist.

Gitti Moser Pixelio.de

Tag
des Bades
19.09.20

FLIESEN • PLATTEN • MOSAIK

Seit über 35 Jahren für Sie da!



Ausstellung und Verkauf

RÖDERMARK-KERAMIK

Messenhäuser Straße 33
63322 Rödermark-Urberach



www.roedermark-keramik.de

☎ 06074 / 50448

**CLEVER
KOCHEN –
EINFACH
GENIEßSEN**

Lassen Sie sich vom neuen
Thermomix® in die digitale
Welt des Kochens entführen!

VORWERK thermomix

Leichte Küche mit
Thermomix®

Schnell und einfach
kochen – gesund
essen.



Bernhard Stillger
Telefon 0163 88 48 716

Rebekka Altun
Telefon 0176 39 50 55 55

[möbel + raum]
schreinerwerkstatt

seit 1927

manus

unter anderem planen und fertigen wir für sie:

matthias manus 63110 rodgau
fon 06106-88090 benzstraße 2
info@schreinerwerkstattmanus.de
www.schreinerwerkstattmanus.de

- einbauschränke
- badmöbel
- schreinerküchen
- türen
- innenausbau
- restaurierungen
- individuelle schreinerlösungen



Hans-Stefan Pulwey
Raumausstattung

- PVC- und Teppichböden
- Parkett- und Laminat
- Linoleum- und Korkbeläge
- Lamellen-Flächenvorhänge
- Tapeten
- Gardinen
- Faltstores
- Markisen

Obere Sände 12, 63110 Rodgau Jügesheim, Tel. 06106 - 4898
www.raumausstattung-pulwey.de



Das Küchenstudio Cookhouse Planning bietet Ihnen eine Auswahl an qualitativ hochwertigen Küchen der Marke Nolte -

... die wir individuell nach Ihren Wünschen und Vorstellungen planen und für Sie realisieren.





Der Wasserhahn, der alles kann!

Quooker Flex



Der Quooker Flex ist ein All-rounder. In seiner runden Optik besticht er mit maximaler Funktion. Sie erhalten aus ihm alle Wassersorten und zusätzlich ist er mit einer praktischen Schlauchbrause ausgestattet.

Mit einem Quooker haben Sie ein wirkliches Multitalent als Küchengerät: warmes, kaltes, 100°C kochendes sowie gekühltes sprudelndes und stilles Wasser! Im Handumdrehen haben Sie alle Wassersorten verfügbar.

Einfach praktisch!

Jeder nutzt kochendes Wasser in der Küche, aber mit einem Quooker geht mehr: Ob Sie Kartoffeln oder Reis kochen, Spargel garen, Gemüse blanchieren oder Couscous zubereiten möchten, der Quooker ist ein dankbarer Helfer! Natürlich können Sie mit ihm auch Tee aufgießen, Schnuller sterilisieren, Babynahrung zubereiten, Kerzenwachs entfernen, Pfannen und Töpfe reinigen, Instantsuppen zubereiten, Eier kochen, Tomaten häuten, Wärmflaschen befüllen und vieles mehr!

Quooker Fusion



Der Quooker Fusion ist ein optisches Highlight. Er verbindet ein äußerst schlanke Design mit der Funktion alle Wassersorten aus einer Armatur zu erhalten.



Für ein persönliches Beratungsgespräch stehen Ihnen Kristijan Beribak, Christoph Domröse und Jens Odenwald mit ganzem Engagement zur Verfügung.

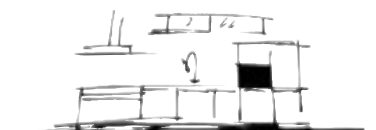
Für ein vollumfängliches Beratungsgespräch, bitten wir Sie einen Termin mit uns zu vereinbaren.

Kontakt

Telefon: 06106-7799414

E-Mail: info@cookhouse-planning.de

Internet: www.cookhouse-planning.de



COOKHOUSE PLANNING

Öffnungszeiten

Sie erreichen uns von

Dienstag – Freitag von 09.00- 18.00 Uhr

Samstags von 09.00- 14.00 Uhr

Haus & Garten

Entspannen statt putzen

Drei Einrichtungstipps für das reinigungsfreundliche Bad

(djd). Im Badezimmer wünschen wir uns Sauberkeit und Frische pur. Doch weil sich Spuren von Kalkwasser, Seife, Duschgel und Shampoo nicht von alleine auflösen, ist regelmäßiges Putzen Pflicht. Laut einer Forsa-Umfrage im Auftrag von Geberit wünschen sich 81 Prozent der Befragten leicht zu reinigende und unempfindliche Oberflächen im Bad. Diese Wünsche sind erfüllbar: Mit der richtigen Produktauswahl kann man sich die Reinigungsarbeiten wesentlich leichter machen. Tina Lange, Produktmanagerin bei Geberit, gibt praktische Tipps für die wichtigsten Badbereiche.



Mit etwas Umsicht lassen sich Bäder so planen, dass sie sich mit geringem Reinigungsaufwand sauber halten lassen.

1. Der Waschplatz: leichter sauber halten

Am Waschtisch, den alle Haushaltsmitglieder mehrmals täglich nutzen, sind Wasserflecken und Seifenreste kaum vermeidbar. Schwer zu-



Ein cleveres Baddetail wie eine Wandarmatur verhindert Kalk- und Schmutzränder, die sich vorzugsweise um Standarmaturen bilden.



Guter Tipp: Kosmetikartikel immer im Unterschrank oder Spiegelschrank statt auf dem Waschtisch aufbewahren – so lassen sich die Keramikflächen mit einem Wisch sauberhalten.

gängliche Rückstände rund um eine Standarmatur müssen aber nicht sein. Wenn man stattdessen eine Wandarmatur einsetzt, lassen sich die Waschtischflächen einfach und ohne lästige Stopper abwischen. Spezielle, nach hinten verlagerte Abläufe etwa beim Geberit One Waschtisch sorgen im Alltag für eine besonders saubere Ausspülung. »Mein Tipp: Je weniger Flaschen und Tuben auf dem Waschbecken herumstehen, desto schneller sind die Flächen sauber gewischt«, so Tina Lange. »Stauraum für die Pflegeartikel bietet ein Waschtischunterschrank oder der Spiegelschrank.«

2. Die Dusche: hindernisfrei, nicht nur am Boden

Aus gutem Grund sind bodenebene Duschen der Standard im modernen Badbau. Sie sind nicht nur komfortabler, sondern auch wesentlich reinigungsfreundlicher als Wannen. »Je weniger Fugen und Kanten, desto einfacher die Reinigung«, so bringt es Tina Lange auf den Punkt. Deshalb sollte auch die Duschtrenn-

nung möglichst rahmenlos sein und ohne sichtbare Beschläge in der Vorwandinstallation befestigt werden. Somit wird der Reinigungsaufwand deutlich reduziert. Unter www.geberit.de gibt es dazu mehr Ideen und Anregungen.

3. Das WC: wo Hygiene Pflicht ist

Die Toilette zu putzen, gefällt wohl niemandem. Doch das Design der Keramik kann die Bildung von Verschmutzungen reduzieren und einen Beitrag zur Reinigungsfreundlichkeit leisten. Rimfree-Keramiken ohne lästigen Spülrand besitzen keine verdeckten, schlecht zugänglichen Bereiche, in denen sich Ablagerungen bilden können. Einfluss hat auch die Strömungsfüh-



Genauso wie bodenebene Duschen sind unsichtbar in der Vorwandinstallation befestigte Duschtrennwände ohne Profile und Beschläge leicht sauber zu wischen.

rung der Spülung. Eine Kombination mit seitlichem Wassereinfluss und asymmetrischer Innenform erzeugt einen dynamischen Wasserfluss, der Feststoffe gründlicher ausspült. Kommt dazu noch ein abnehmbarer WC-Sitz, eine Keramik mit glatten Außenflächen und eine Spülauslösung mit Anti-Fingerprint-Beschichtung, dann verringert sich der Putzaufwand erheblich.

Fotos: djd/Geberit

Tag
des Bades
19.09.20

WC-Hygiene ohne Papier?

Wenn es an Toilettenpapier mangelt, werden die Vorteile eines Dusch-WC erst richtig deutlich. Und ein Dusch-WC trägt ein wenig zum Umweltschutz bei, denn man spart an Zellulose und das schont die Wälder. Die Kläranlagen sind letztlich auch weniger belastet.

Im Vordergrund steht aber die Körperhygiene. Ein Dusch-WC oder eine Intimdusche geben Ihnen ein angenehmes sauberes Gefühl nach jeder Anwendung, und ist die hygienischste Art der Reinigung.

Für ein Bidet benötigt man einen weiteren Platz im Bad, den man nicht immer zu Verfügung hat. Die Alternative ist ein Dusch-WC, das es in verschiedenen Ausführungen und Preislagen gibt – das wohl komfortabelste kann so ziemlich alles: Ein integrierter Durchlauferhitzer

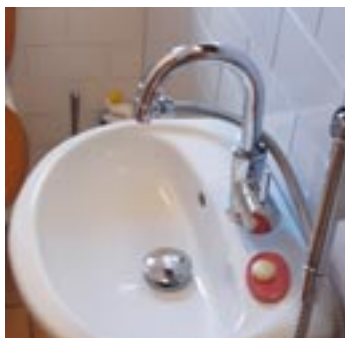


wärmt das Wasser auf eine angenehme Temperatur an. Dazu werden ein Stromanschluss und eine Kaltwasserleitung benötigt. Die Reinigungsdüse fährt auf Knopfdruck aus und ist mit einer Fernbedienung steuerbar. Der Strahl verfügt über verschiedene Modi und kann mit der Lady-Taste weiter nach vorne gestellt werden. Nach der Reinigung wird mit der Fernbedienung der Fön eingestellt, dessen Funktion beim Aufstehen

durch eine Lichtschranke beendet wird.

Diesen Komfort bekommt man auch als WC-Aufsatz, der auf ein handelsübliches WC montiert werden kann. Auch bei diesen Modellen ist eine Wasser- und eine Stromleitung notwendig – die etwas günstigeren Modelle haben seitlich eine kleine Mischbatterie.

Eine weitere Lösung stellt die Intimdusche mit einer Mini-Mischbatterie dar, die neben dem WC in Reichweite platziert wird. Bei dieser Version duscht man sich manuell mittels eines Brausekopfes, der mit einem Tastschalter betätigt wird. Der Brausekopf hängt an einem handelsüblichen Brauseschlauch. Die günstigste Lösung einer Intimdusche wird direkt am Wasserhahn angebracht. Dazu muss das Waschbecken allerdings vom WC aus in Reichweite sein. Ist das WC weiter entfernt, kann eine verchromte Kupferleitung vom Eckventil des Waschbeckens bis hinter die Klobrille installiert werden (Kaltwasser-Variante). Bevorzugt man eine angenehme Wassertemperatur, kann zusätzlich ein Vormischthermostat eingebaut werden.



Telefon (06106) 886828
Erfolgreicher Verkauf:
Wir schaffen das für Sie!
HORCH IMMOBILIEN
www.horch-immobilien.de

VERKAUF VERMIETUNG VERMITTLUNG
MATTHES IMMOBILIEN
Ich kümmere mich kompetent & engagiert um Ihre Immobilie!
Monika Matthes
Dudenhöfer Str. 5
63110 Rodgau/OT Jügesheim
Telefon 06106 - 2 59 97 91
Mobil 0178 - 6 07 56 73
www.matthes-immobilien.de

Sonnige Aussichten!
PHOTOVOLTAIK
Mein Zuhause. Meine Energie.

Ökonomisch.
Ökologisch.
Vielfältig.

ENERGIE
STADTWERKE RODGAU

Philipp-Reis-Straße 7
63110 Rodgau
06106 8296-5555
info@swr-e.de
www.swr-e.de

STADTWERKE
RODGAU

Matthias Väth
□◇□□
Das komplette Bad
Rufen Sie uns an:
Tel. 06106/26 88 91
+ 0170/86 37 301
www.Badgefuehl.de
m-vaeth@web.de

Ihr Partner für Balkon, Terrasse und Bad!
• individuelle Gestaltung
• Umbau & Renovierung
• große Auswahl an Badausstattungen
• kostenlose Beratung vor Ort
• Bad-Planung (auch CAD)
• Stucco Veneziano
Ausführung aller Gewerke

Um zugleich die Trinkwasserverordnung einzuhalten, sollte man auf die professionelle Beratung durch den Fachbetrieb nicht verzichten – denn es müssen einige Regeln eingehalten werden. Matthias Väth berät Sie gerne: 06106 / 26 88 91 und 0170 / 86 37 301, m-vaeth@web.de.

Haus & Garten

Drei Tipps für sattes Grün

Rasen im Herbst mähen, düngen und pflegen

(txn). Die Rasenflächen im heimischen Garten brauchen im Herbst besondere Pflege, damit sie gut durch den Winter kommen. Denn stark wechselnde Temperaturen, wenig Sonne, Frost, Raureif und Schnee bedeuten für den grünen Teppich Stress.

Hier die drei wichtigsten Aufgaben:

Bei mildem Wetter wächst der Rasen noch bis in den November und sollte deshalb gemäht werden. Etwa sechs Zentimeter gelten als ideale Schnitthöhe, um gut über die kalte Jahreszeit zu kommen. Wer den Rasen vor dem Winter mit Nährstoffen versorgt, wird im kommenden Frühjahr viel Freude an sattgrünem,



Ein schöner Rasen will auch im Herbst gepflegt sein. Laub harken, Rasen mähen und düngen sorgen dafür, dass die Gräser gut über den Winter kommen.

Foto: Neudorff/txn

schnell wachsendem Gras haben. Ideal ist eine Rasenkur, um das Grün fit für die kalte Jahreszeit zu machen. Im ersten Schritt versorgt der Neudorff Terra Preta BodenAktivator den Boden mit Humus und Spurenelementen. Der Untergrund wird gelockert, Wurzeln können besser wachsen. Danach wird organischer Azet HerbstRasenDünger mit Sofort- und Langzeitwirkung ausgebracht, der mit viel Kalium die Widerstandsfähigkeit der Gräser gegen Frost erhöht. Neben der stärkenden, kalibetonten Düngung ist es wichtig, regelmäßig das Laub vom Rasen abzuheben, damit genug Licht an die Gräser kommt. Die eingesammelten Blätter können im Garten wieder Nutzen bringen – etwa als Mulchschicht unter Hecken, Sträuchern und im Beet.

Ein eigener Brunnen senkt die Wasserkosten

Ärgern Sie sich auch manchmal über die steigenden Wasserkosten, wenn Sie Ihren Garten bewässern? Mit einem eigenen Brunnen können Sie Ihre Wasserkosten erheblich reduzieren. Sie können auch ohne Regenwetter Ihrem Garten jederzeit das notwendige Nass zuführen. Im Gegensatz zu Auffangbehältern und Zisternen hat ein Brunnen zudem geringeren Platzbedarf. Und obendrein tragen Sie einen erheblichen Beitrag zum Umweltschutz bei, weil kostbares Trinkwasser nicht mehr verschwendet wird.

Wer das natürliche Grundwasser – das jedem kostenlos zur Verfügung steht – durch einen eigenen Brunnen nutzen möchte, hat in der Firma Oschmann & Wissel den kompetenten Ansprechpartner. Aufgrund langjähriger Erfahrung weiß man genau, worauf es ankommt. Z. B. dass neben der zu fördernden Wassermenge vor allem die Größe der einzubauenden Pumpe entscheidend für den Platzbedarf ist. Die im Brunnen eingebaute Unterwasserpumpe arbeitet geräuschlos. Ihre Hand-

NATURSTEINE • FINDLINGE • GARTENZIERKIESEL

Rindenmulch • Sand •
Kies • Schotter • Transporte

M. Czekalla-Mantei

63110 Rodgau-Rollwald • Lahnstr. 2 • Tel. 0 61 06 / 7 13 25 • Fax 73 33 81
Lagerplatz: Frankfurter Straße (See) • Tel. 0 61 06 / 77 14 79



**Brunnenbohrung
Oschmann**

**Einen eigenen Brunnen
im Garten?**

Kein Problem! Rufen Sie uns an!

Oschmann & Wissel Bohrung GmbH • Westendstr. 18 • 63110 Rodgau-Hh.
Handy: 0176 - 78 67 08 96 • Mail: info@ow-b.de

ZÄUNE • GITTER • TORE

Draht-Weissbäcker KG

Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810 • Fax (06071) 5161

Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de

**DRAHT
WEISSBÄCKER**

- Draht- und Gitterzäune • Tore
- Schiebetore • Drehkreuze • Türen
- Schranken • Gabionen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Mobile Bauzäune
- Alu-Zäune • sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Rankanlagen
- auch Privatverkauf

Löwer

grün
erleben



5-MAL IN IHRER NÄHE

HERBSTSTAUDEN

mit der richtigen Pflanzen-
auswahl wird auch der
Herbst blütenreich

SCHÖNE LANDEPLÄTZE!

SORTENREICHTUM FÜR SPÄTSOMMER & HERBST

Spätsommer und Herbst sind ideal für die Gartengestaltung und ein intensives Gartenerlebnis: Herbstblüher, eindrucksvolle Stauden und Gräser in verschiedenen Wuchshöhen bereiten lange Gartenfreude bis in den Herbst hinein – auf über 140 Jahre Gärtnererfahrung ist Verlass.



GRÄSER

große Vielfalt vom Bodendecker bis zur eindrucksvollen Solitärpflanze



HEIDE-VIELFALT

kräftige Pflanzen für den Heidegarten, Pflanzkübel, Beet und Grab



CHRYSANTHEMEN

unübertroffene Auswahl, prächtige Blüten, viele Farben und Farbkombinationen

GOLDBACH/ ASCHAFFENBURG

» A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137
Tel. 06021 / 90162-0
goldbach@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 09:00–19:00 Uhr
Sonntag 11:00–13:00 Uhr

ROSSDORF

» Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav
Löwer GbR
Dieburger Straße 62
Tel. 06154 / 69409-0
rossdorf@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Fr. 08:30–18:30 Uhr
Samstag 08:30–18:00 Uhr

HANAU

» Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1
Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 09:00–19:00 Uhr

MÖMLINGEN

» Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37
Tel. 06022 / 50893-0
moemlingen@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 09:00–18:30 Uhr

SELIGENSTADT

» A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer
Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 09:00–18:30 Uhr

FOLGE UNS AUF:  

www.gaertnerei-loewer.de

Haus & Garten

Der
Garten im
Herbst

Noch Termine frei !!!

Wir führen aus:

- * PFLASTERARBEITEN
- * Plattenarbeiten
- * Kellerwandisolierungen
- * Hofsanierung
- * Erd- und Kanalarbeiten
- * Kanal TV-Untersuchung

GAWE-BAU seit 1983
Auf der Beune 9, 64839 Münster

Tel. 06071 / 39 1991
www.gawe-strassenbau.de

500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG



info@rana-gartenbau.de



- Naturstein-, Platten- & Verbundsteinverlegung
- Pflasterarbeiten • Mauer trockenlegung
- Rollrasen • Baumfällung • Zäune u.v.m.

Tel. 0177-6276676 • www.rana-gartenbau.de



Jens George
Buchenstraße 27
63110 Rodgau
Tel. 06106/729 02
Mobil 0177/2292663

Wir führen für Sie aus:

- Maurer-, Beton- u. Stahlbetonarbeiten
- Neu-, An- u. Umbauarbeiten
- Pflasterarbeiten und Außenanlagen
- Kanalarbeiten und Kellerabdichtungen
- Kleine Bauarbeiten und vieles mehr

– qualitativ & günstig! –



Beratung und Vertrieb
Karin Andräß
06106 / 25 97 127

habung ist kinderleicht und sicher. Zur Stromversorgung reicht ein normaler Wechselstromanschluss (50 Hz, 230 V) aus.

Oft kann ein Brunnen in weniger als einem Tag erstellt werden. Die hierzu notwendigen Bohrgeräte passen in der Regel durch jede Gartenpforte. Die Arbeiten sind flurschonend, da die Geräte auf Schalfeln fahren. So entstehen selbst auf Rollrasen keine Rasenschäden. Der Brunnen selber benötigt bei einer schlanken Unterwasserpumpe mit nur 3 Zoll (80 Millimeter) Durchmesser ebenfalls nur wenig Platz.

Foto: Alexandra H. Pixelio



Exotische Blüten, betörende Düfte

Ein Hauch von tausendundeiner Nacht im heimischen Garten

(djd). Ein gut geplanter und gepflegter Garten spricht alle Sinne an. Er lädt dazu ein, barfuß das feuchte Gras zu erspüren, verwöhnt die Augen mit üppiger Farbenpracht und betört den Geruchssinn mit zarten und kräftigen Blütenaromen. Blühende Duftinseln lassen sich auch in kleinen Gärten verwirklichen. Auf wenigen Quadratmetern kann zum Beispiel neben einer sonnenverwöhnten Sitzzecke ein Paradies aus Duftrosen und Duftstauden entstehen. Es umschmeichelt die Nase mit natürlichen Parfums und Aromen und lädt zum Entspannen ein.

Aroma der Edelrose Tropicana. Düfte aus tausendundeiner Nacht halten mit den Orienta-Rosensorten Einzug in den Garten. Dass sie das wertvolle Erbe der wilden Rosa Persica aus den Steppen Persiens und Afghanistans in sich tragen, zeigt sich in den typischen dunklen Flecken im Zentrum der Blüten. Moderne Züchtungen etwa von Rosen Tantau verbinden die traditionellen Tugenden mit Gesundheit und einer Vielzahl von Wuchsformen. Mehr Infos dazu gibt die Website www.rosen-tantau.com, auf der auch umfangreiche Pflanz- und Pflegetipps zu finden sind.



Die Kombination von Rosen und Stauden lässt Gartenträume Wirklichkeit werden.

Foto: djd/www.rosen-tantau.com/Stefan Schulze

Farben- und Duftosen passen in jeden Garten

Attraktiv ist zum Beispiel die Kombination von Pfingstrosen, Lavendel oder Duftphlox mit stark duftenden Rosensorten wie der nostalgischen Edelrose Augusta Luisa oder dem an Maracuja erinnernden

Rosenpracht fürs neue Jahr noch im Herbst pflanzen

Im Sommer stehen vor allem Pflege und Schnitt auf der Tagesordnung: Regelmäßiges Ausschneiden verwelkter Blüten regt den Austrieb neuer Knospen an und schützt die Pflanzen vor Pilzkrankungen. Ab Ende August und im September empfehlen Rosenprofis die Gabe und gründliche Einwässerung von Kalimagnesia, auch Patenkali genannt. Es lässt das Holz der Rosen schneller ausreifen und erhöht damit die Winterhärte. Gute Monate für die Pflanzung wurzelnackter Rosenstöcke sind Oktober und November. Als Winterschutz sollten die neuen Stöcke etwa 20 Zentimeter hoch mit Erde angehäufelt werden. Im kommenden April wird sie wieder abgehäufelt und leicht zurückgeschnitten. So können sich Gartenfreunde schon in der nächsten Gartensaison über üppige Blühpracht und aromatische Duftentfaltung an einem neu angelegten Lieblingsplatz erfreuen.

Aus dem Stadtgeschehen

Rodgau

Zwetschenknödel - auch in diesem Jahr

Ein neues Konzept für das traditionelle Zwetschenknödelessen des Wanderclubs Edelweiß Dudenhofen wird es auch in diesem Jahr am 6. September 2020 ermöglichen, die leckere aus Böhmen stammende Spezialität zu genießen. Da dem Wanderclub die Gesundheit seiner Gäste wichtig ist, werden selbstverständlich die gesetzlichen Hygieneregeln penibel eingehalten. Dazu wurde ein Bestellsystem eingerichtet, bei dem eine passgenaue Abholzeit angegeben werden kann. Sie können die Knödel in bewährter Qualität dann bequem und gemächlich zu Hause verzehren.

Bestellt werden kann mit Angabe der gewünschten Abholzeit online unter www.wanderclub-edelweiss-dudenhofen.de/knoedel-shop-abholung/ oder telefonisch unter 06106-2599906. Sie erhalten bei Online-Bestellung einen Bestellbeleg per Mail, bei telefonischer Bestellung bekommen Sie eine Bestell-Nummer genannt. Mit dem Bestellbeleg (kann auch auf dem Handy vorgezeigt werden) oder Bestellnummer kommen Sie bitte rechtzeitig vor Ihrer gewählten Bestellzeit zum Wanderheim an der Gänsbrüh und an der Essensausgabe erhalten Sie Ihre Knödel fertig verpackt zum Mitnehmen. Beim Warten muss der gesetzlich vorgegebene Abstand eingehalten und ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden.



Um eine eventuelle Wartezeit auf die frisch zubereiteten Knödel zu versüßen, wird Musik des Mandolinorchesters vom Band ertönen. Der Wanderclub bittet um Ihr Verständnis, dass in diesem Jahr aus organisatorischen Gründen leider keine Sitzgelegenheiten und Getränke angeboten werden können.

Sie gehören zu den nicht mobilen Senioren und möchten trotzdem nicht auf leckere Knödel verzichten? Unter www.wanderclub-edelweiss-dudenhofen.de/knoedel-shop-lieferservice/ können Sie Knödel zur Anlieferung nach Hause oder telefonisch bestellen. Diese Portionen werden ab 11:00 Uhr ausgefahren.

VdK-Sozialberatung nach Anmeldung möglich

Die Covid-19 Pandemie, die sog. »Corona-Krise«, stellt auch die VdK-Verbandsarbeit auf den Kopf. Auf Grund des neuerlichen Anstiegs der infizierten Mitbürger schließt sich der VdK-Ortsverband Nieder-Roden den Empfehlungen des Landesverbandes an, in den nächsten Monaten die vorgesehenen Veranstaltungen ausfallen zu lassen. Oberste Priorität des Sozialverbandes ist bei allen Überlegungen die Gesundheit der Mitglieder mit deren Angehörigen, sowie die der Einwohner von Rodgau.

Ein Großteil der VdK Mitglieder gehört dem gefährdeten Personenkreis an. Die vorgesehene Tagesfahrt mit dem Bus zur höchsten Höhenburg Hessens, der Burg Herzberg, fiel bereits aus. Weiterhin wird der geplante Kaffee- und Informationsnachmittag im September nicht stattfinden. Die ausgefallenen Veranstaltungen werden alle 2021 stattfinden bzw. nachgeholt, vorausgesetzt, die Covid-19 Pandemie lässt es bis dahin zu. Dies gilt auch für den Friedhofsgang im November und die Weihnachts- und Jahresabschlussfeier am 1. Advent.

Um aber den Mitgliedern des VdK Nieder-Roden zu zeigen, dass die Verbandsarbeit im Hintergrund doch weiter läuft, wurde im Frühsommer die Kasse zum Jahresabschluss 31.12.2019 vom KV geprüft, genehmigt und die satzungsgemäße Verwendung der Mitgliedsbeiträge für das Jahr 2019 festgestellt. Die abschließende Vorlage und Genehmigung erfolgt bei der nächsten OV-Mitgliederversammlung 2021.

Auch die Sozialrechtsberatung wird wie bisher im eingeschränkten Umfang – unter Einhaltung aller Sicherheits- und Hygienemaßnahmen – durchgeführt. Um aber Ansammlungen von Personen vor und im Sozialzentrum am Puiseauxplatz zu vermeiden, werden die Fragen zur Mitgliedschaft und sozialrechtliche Anliegen über Schwerbehinderung, gesetzliche Renten-, Unfall-, Kranken- und die Pflegeversicherung, sowie über Hartz IV vom Vorsitzenden Klaus-Joachim Rink unter der Tel.-Nr. 06106 - 77 39 02 oder E-Mail ov-nieder-roden@vdk.de, entgegengenommen und bearbeitet.

Der Vorstand hofft, mit dieser Mitteilung den Mitgliedern des VdK in Nieder-Roden wieder die Zugehörigkeit zum Sozialverband VdK näherzubringen und die Bürger zu informieren.

Beratung & Vertrieb: Karin Andräß • 06106 / 25 97 127

Die Johanniter – immer für Sie da!

Bei den Johannitern stehen immer Menschen im Mittelpunkt. Kompetente, zuverlässige und fürsorgliche Mitarbeiter, modernste Technik und hervorragend ausgerüstete Fahrzeuge sind Qualitätsmerkmale, mit denen die Johanniter u.a. speziell Seniorinnen/Senioren ein unabhängiges Leben in den eigenen vier Wänden ermöglichen.

Der Mobile Soziale Hilfsdienst ist z.B. die ideale Ergänzung zur ambulanten Pflege. Er kommt – auch stundenweise – zu Ihnen nach Hause, wenn praktische Hilfe benötigt wird: beim Einkauf, im Haushalt und im Garten. Er begleitet Sie auch gerne zum Arzt, zur Bank, auf Ämter oder beim Besuch kultureller Veranstaltungen.



Der Mobile Soziale Hilfsdienst ist z.B. die ideale Ergänzung zur ambulanten Pflege. Er kommt – auch stundenweise – zu Ihnen nach Hause.

Ein weiteres Angebot ist der Johanniter-Menüservice, der Ihnen kurzzeitig, z.B. nach einem Krankenhausaufenthalt, an einzelnen Tagen oder täglich – auch an Sonn- und Feiertagen – Ihre Mahlzeit nach Hause bringt. Für eine ausgewogene Ernährung stehen mehr als 200 Vollkost-Gerichte zur Verfügung – unterteilt in vollwertige, vegetarische, cholesterinarme und pürierte Speisen sowie Mahlzeiten für Diabetiker.

Als einer der größten Hausnotruf-Anbieter sind die Johanniter täglich rund um die Uhr auf Knopfdruck erreichbar. Auch unterwegs und auf Reisen kann man sich auf schnelle Hilfe verlassen.

Bei eingeschränkter Beweglichkeit durch Krankheit, Behinderung oder Verletzung, fährt Sie der Johanniter-Krankenfahrdienst zum Arzt und Krankenhaus, zur Rehabilitation und zur Dialyse. Wer auf Hilfe ange-

wiesen ist, kann vom allgemeinen Fahrdienst begleitet und zur Schule, zu Freunden und zu Veranstaltungen gefahren werden.

Weil jeder plötzlich in Situationen geraten kann, wo Hilfe in den ersten Minuten lebensrettend ist, bieten die Johanniter einen speziell auf Senioren angepassten dreistündigen Erste-Hilfe-Kurs an. Hier wird man auf das Erkennen lebensbedrohlicher Erkrankungen wie Herzinfarkt, Schlaganfall und Bewusstlosigkeit vorbereitet, auf die Hilfe bei chronischen Erkrankungen, wie Asthma, COPD und Diabetes und übt erste Maßnahmen nach Stürzen z.B. die Erstversorgung von Knochenbrüchen und offenen Verletzungen.

Da sich am Lebensende die meisten Menschen wünschen, in ihrer vertrauten Umgebung zu bleiben – betreut von Angehörigen und Freunden – setzt sich der Johanniter-Hospizdienst in Zusammenarbeit mit dem Palliativteam, Pflegediensten und Hausärzten schließlich auch dafür ein, ein würdiges Sterben zu ermöglichen.

Weitere Informationen zu den Angeboten der Johanniter erhalten Sie am 18. September 2020 beim Informationstag im Johanniter-Quartier, Friedensstraße 4-6 in Rodgau/Nieder-Roden und auf der Internetseite www.johanniter.de/offenbach. Gerne beraten Sie auch die Mitarbeiter unter Telefon 06106 8710-0.

24-Stunden-Lauf – Corona Edition

... der GmB lässt sich nicht unterkriegen

Durch die Corona-Pandemie sind im Jahr 2020 keine Großveranstaltungen zugelassen und der 24-Stunden-Lauf des Vereins Gemeinsam mit Behinderten e.V. kann daher nicht in seiner gewohnter Form stattfinden und wurde bereits frühzeitig abgesagt.

In diesen schwierigen Zeiten und um die Tradition der nun 40 Jahre lang laufenden Veranstaltung nicht zu unterbrechen, ist es dem Vereinsvorstand von Gemeinsam mit Behinderten ein großes Anliegen zu zeigen, dass trotz der Einschränkungen gemeinsam etwas zustande kommen kann. Daher haben sich die 24-Stunden-Lauf-Organisatoren eine kontaktarme Corona-Edition des Laufes konzipiert.

Die Veranstaltung wird wie gewohnt von Samstag, den 12. September 12.00 Uhr bis Sonntag, den 13. September 12.00 Uhr stattfinden und digital in unserem Livestream zu verfolgen sein. Das Ganze wird auf zwei Beinen stehen: Einmal das traditionelle Laufen. Teams (2-10 Personen) und Einzelläufer werden die Möglichkeit haben, sich bis zum 10. September auf der 24-Stunden-Lauf Seite (www.24hlauf.de) zu re-

Rodgau

gistrieren. Sie können dann 24 Stunden lang gemeinsam (sofern dies im September wie aktuell auch zu 10. erlaubt sein wird) oder getrennt, an von Ihnen selbst gewählten Orten, Kilometer für die Behindertenarbeit erlauben. Die Teamführer melden stündlich zurück, wie viele Kilometer ihr Team in der letzten Stunde gelaufen ist. So kann stündlich auf unserer Internetseite das aktuelle Ranking der Teams eingesehen werden. Zusätzlich haben die Teams die Möglichkeit, Fotos und Videos während ihren 24 Stunden zu schicken, welche dann auf der GmB-Internetseite gezeigt werden. Neben diesen, der Rangliste und den üblichen Spendenständen werden auch die Organisatoren durchgehend live aus der Zentrale zu sehen sein, sowie Konzerte übertragen werden, so dass auch für Zuschauer zuhause der digitale Lauf ein Erlebnis wird.

Parallel wird für alle, die nicht laufen möchten, die Aktion #24rodgau stattfinden. Hier ist Kreativität gefragt. Jeder, der eine Idee hat, erledigt irgendeine Handlung 24mal und fotografiert bzw. filmt sich dabei. Dies schickt er direkt an die 24-Stunden-Lauf-Zentrale und hier wird dann die Aktion (wie z.B. 24mal den Müll rausbringen, 24 Saltos auf dem Gartentrampolin ...) in unseren Livestream eingespeist. Das Vorbereitungsteam freut sich schon auf Alles, was sich die 24-Stunden-Lauf-Fans hierfür einfallen lassen.

Klar ist, die außergewöhnliche Form des Laufes in dieser außergewöhnlichen Zeit führt zu einer Verschiebung der Prioritäten: In diesem Jahr wird der sportliche Erfolg in den Hintergrund treten und das gemeinsame Erleben durch den Zusammenhalt vorrangig sein.

Natürlich ist das Ziel der Veranstaltung Spenden der Vereinskasse zukommen zu lassen, um die Behindertenarbeit des GmBs auch weiterhin aufrecht halten zu können. Gespendet werden kann unter dem auf der Homepage aufgeführten PayPal-Link. Zusätzlich kann man direkt vor der Zentrale auf dem Rathausplatz ab Samstag, den 12.09. 9.00 Uhr bis Sonntag, den 13.09.2020 12.00 Uhr persönlich spenden. Der Verein freut sich über jede kleine oder große Spende.

Genauere Informationen zur Abwicklung sowie die Anmeldung sind auf unserer Internetseite unter www.24hlauf.de zu finden.

SkiClub Rodgau aktuell

Stadtradeln, Skigymnastik, Fahrten im Winter 2020/21

Wie in den letzten Jahren ist der SCR auch in diesem Jahr beim Stadtradeln mit dem Team »Skiclub-Rodgau« angemeldet. Es zählt jeder Kilometer, der per Fahrrad in der Zeit vom 22. August bis 11. September 2020 für das Team »erfahren« wird. Egal wo und wie die Kilometer abgeradelt wurden, Hauptsache per Fahrrad.

Aus Liebe zum Leben

Informationstag am 18. September 2020

12 bis 17 Uhr

Johanniter-Quartier Rodgau,
Friedensstraße 4-6
63110 Rodgau



Wir informieren über die Angebote:

Fahrdienst, Menüservice, Notrufdienste, Hospiz- und Palliativberatungsdienst, Erste-Hilfe-Ausbildung und das Johanniter-Quartier Rodgau.

Der Informationstag findet unter Berücksichtigung der Sicherheits-Maßnahmen zum Schutz vor der Ausbreitung von Covid19 statt.

Um Anmeldung wird gebeten an
06106 8710-43 oder per Mail an
info.offenbach@johanniter.de.

Johanniter-Quartier Rodgau
aktiv | wohnen | wohlfühlen



JOHANNITER

Der Skiclub bittet um Unterstützung und Anmeldung zum Stadtradeln 2020, damit der SCR auch in diesem Jahr wieder das Gewinnerteam stellt. Unter www.stadtradeln.de ist die Anmeldung für das Team »Skiclub-Rodgau« möglich.

Auch zu empfehlen ist die Skigymnastik ab Freitag 14.08.2020 in der Sporthalle Ober-Roden zum Reaktivieren der Fitness, damit man keinen Muskelkater durch die vielen Kilometer beim Stadtradeln bekommt.



SkiClub Rodgau

*Jetzt geht's wieder los:
Skigymnastik ...*

*Außerdem:
Mitstreiter für's
Stadtradeln gesucht*

Anmeldung unter <https://www.stadtradeln.de/Team/SkiClub-Rodgau>

Weitere Aktivitäten und Angebote auf www.skiclub-rodgau.de

Fahrtenprogramm des Skiclub Rodgau e.V.

Die aktuelle Situation durch Corona macht die Planungen und Organisation der Fahrten nicht einfach. Damit frühzeitig Zimmer und Transportmittel reserviert werden können, benötigt der Skiclub frühzeitig ein Bild zur Interessenlage und zur Buchungsbereitschaft. Sollten zu wenig Rückmeldungen zu den einzelnen Fahrten kommen, müssen die Fahrten frühzeitig abgesagt werden. So hat z.B. der Vorstand die ersten beiden Fahrten »Saisoneroöffnung Sölden« und die »Kinder- und Jugendfahrt Wagrain« aus Gründen der Sicherheit schon aus dem Fahrtenprogramm genommen.

Lifestyle ♦ Mode

Für jede Figur die passenden Dessous

Im Herzen der Babenhäuser Altstadt befindet sich das »ausgezeichnete« Wäschegeschäft Xamea Dessous von Kati Mehler. Xamea Dessous sicherte sich beim Award »Sterne der Wäsche« in der Kategorie Stores mit Flagship-Potenzial / First Time Winners einen Platz unter den TOP 5 der besten deutschen Dessous-Fachgeschäfte. Bewertet wurde unter anderem das überzeugende Ladenkonzept, die erstklassige Markenauswahl, fachkundige Beratung und besondere Serviceleistungen.

»Seit unserer Ladeneröffnung 2013 praktizieren wir "Einkaufen muss Spaß machen". Dabei spielt Fachkompetenz und Verlässlichkeit eine entscheidende Rolle«, sagt die Inhaberin Kati Mehler. »Genießen Sie bei einer Tasse Kaffee, einem Gläschen Sekt oder einem kühlen Bier (außerhalb der Coronazeiten) eine persönliche und kompetente Beratung in gemütlicher Atmosphäre und Sie werden mit perfekt passender Wäsche, einem liebevoll verpackten Geschenk oder Gutschein und vor



Kati Mehler und ihr Team.

allem mit einem guten Gefühl nach Hause gehen«, versichert Kati Mehler.

Bei Xamea Dessous finden Sie Wäsche, Dessous, BHs mit und ohne Bügel, Sport- und Still-BHs, Bademode, Homeware für Jung und Alt und vieles mehr. BH-Größen finden sich in Cup A-H und Umfängen von 70 bis 120 cm, weitere Größen sind jederzeit bestellbar.

Das vierköpfige Verkaufsteam ist mehrfach in Materialkunde und Passformen geschult. Und weil jede Marke und jeder Kunde speziell ist, kann mit dem erworbenen Wissen ganz individuell und vor allem ehrlich! beraten werden.

Als besonderen Service bietet Xamea die Möglichkeit, Produkte auch zu Hause anzuprobieren. Dieser Service ist besonders für Heimbewohner und Menschen interessant, die lieber von zu Hause aus ein Ein-



Ja, wir lieben schöne Wäsche...!!!

Xamea Dessous
Wäsche & Bademoden



Wir beraten Sie ehrlich und kompetent
in gemütlicher Atmosphäre und
unsere sehr große Auswahl wird Sie begeistern.

Kati Mehler • Fahrstraße 26
64832 Babenhausen (Altstadt)
Tel.: 06073 / 50 69 484

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 9.30 - 12.30 Uhr
& 14.30 - 18.00 Uhr
Sa.: 9.30 - 13.00 Uhr

www.xamea-dessous.de





Gemütliche Atmosphäre in der Babenhäuser Altstadt.

kaufserlebnis genießen wollen. Kati Mehler und ihr Team machen ihre Arbeit gern. Darum können Sie auch zu Hause oder im Heim eine erstklassige Beratung und Fachkompetenz erwarten.

Xamea Dessous, Fahrstraße 26, 64832 Babenhausen (kostenlose Parkplätze in der Nähe), Telefon 06073 / 5069484, www.xamea-dessous.de



Liebevoll gestaltete Umkleide.

La strada

Schuhe & Accessoires

FINAL SUMMER SALE

bis zu **50 %** auf alle Sommerstyles bis 19.09.2020
Kennel & Schmenger, Café Noir, A.S.98, Mjus, Ball Ball, Melvin & Hamilton ...

Hintergasse 27
63110 Rodgau/Jügesheim
info@schuhezumverlieben.de
Tel. 06106.2663949

Das Magazin für Rodgau online und print.



Anzeigenannahme
bei Ihrer
Anzeigenberaterin
Karin Andräß

Tel. 0 61 06 / 2 59 71 27
+ 0152 / 29 25 27 04



Der kurze Weg zum Experten

Elektro

Sattler Elektrotechnik GmbH & Co. KG www.sattler-elektrotechnik.de
Justus-von-Liebig-Str. 9, 63110 Rodgau/Jügesheim Tel. 06106 / 64 46 42

Fahrschule

Fahrschule Morian www.Fahrschule-Morian.de
Hauptstr. 29, 63110 Rodgau/Weiskirchen Tel. 0173 / 63 47 867

Fenster

Fensterbau Lehr GmbH www.fensterbau-lehr.de
Otzbgrstr. 3, 64839 Münster Tel. 06071 / 30 800

Geldverkehr - Sparen und Anlegen

VVB Vereinigte Volksbank Maingau www.vvb-maingau.de
Niederlassung der Frankfurter Volksbank eG Tel. 069 2172-11000
Beratungsstandorte Rodgau Fax: 069 2172-27340

- Jügesheim, Babenhäuser Straße 2-8
- Nieder-Roden, Frankfurter Straße 66
- Dudenhofen, Nieuwpoorter Straße 68
- Weiskirchen Hauptstraße 106-108

Kultur und Freizeit

Maximal Kulturinitiative Rodgau e.V. www.maximal-rodgau.de
Eisenbahnstr. 13, Rodgau/Jügesheim info@maximal-rodgau.de

AZ Alternatives Zentrum Rödermark e.V. www.az-roedermark.de
Darmstädter Str. 18, Rödermark/Urbach Fax 06074 / 54 95

Motorradbekleidung, Motorradzubehör

BestMotoStyles www.bestmotostyles.de
Puisseauxplatz 2, 63110 Rodgau/Nieder-Roden Tel. 0 6106 / 2599175

Seniorenpflege

CareKomm Pflgeteam GmbH www.carekomm-pflgeteam.de
Senefelderstrasse 1, 63110 Rodgau/Nieder-Roden Tel. 06106 / 6 28 9990

Pflegedienst Rodgau www.pflegedienst-rodgau.de
Obere Marktstr. 1-3, 63110 Rodgau/Nieder-Roden Tel. 06106 / 25 92 167

PHÖNIX Haus Gretel Egner www.korian.de
Feldstr. 39, 63110 Rodgau/Dudenhofen Tel. 06106 / 821-0

Tagespflege Rodgau tagesbetreuungrodgau@gmail.com
Untere Marktstr. 27, 63110 Rodgau/Nieder-Roden Tel. 06106 / 259 27 03

Strom oder Gas

Gasversorgung MAINGAU Energie GmbH www.maingau-energie.de
Ringstraße 4-6, 63179 Obertshausen Tel. Kundenservice 0800 / 624 24 68

Kaffee-Fakten

Von wissenschaftlich bis kurios: 13 spannende Fakten über Kaffee

1. Kaffee ist das Lieblingsgetränk der Deutschen

Wir sind eine Nation von Kaffeetrinkern. Im Jahr 2019 lag der Pro-Kopf-Konsum bei 166 Litern Kaffee pro Bundesbürger und damit deutlich über dem von Mineral- und Heilwasser (142 Liter im Jahr 2019[1]).

2. Der deutsche Kaffeemarkt gehört zu den größten der Welt

Deutschland ist nach den USA der zweitgrößte Käufer von Rohkaffees aus aller Welt und im Bereich des Kaffee-Exports sogar »Weltmeister«: Kein anderes Land führt mehr Röstkaffee, löslichen und entkoffeinierten Kaffee in andere Staaten aus.

3. Für Kaffee gilt ein Reinheitsgebot

Eine Verpackung, auf der »Kaffee« steht, darf ausschließlich Kaffee enthalten. Andere Stoffe dürfen nur zugesetzt werden, wenn dies entsprechend gekennzeichnet wird.

4. Kaffee schmeckt zu Hause am besten

In Deutschland wird Kaffee am liebsten zu Hause getrunken und dort schmeckt er auch am besten. Dürften Konsumenten Noten vergeben, so wird der Kaffee zu Hause im Durchschnitt mit der Schulnote 1,6 bewertet. Zum Vergleich: Kaffee in der Gastronomie erhält eine 1,8 und die am Arbeitsplatz getrunkene Tasse Kaffee rangiert mit der Note 2,1 auf Platz drei.[2]

5. Kaffee verfügt über mehr Aromen als Wein

Von fruchtig über karamellartig bis hin zu pfeffrig – in Kaffee stecken 850 bis 1.000 unterschiedliche Aromen und damit rund doppelt so viele wie in Wein, der etwa 400 verschiedene Aromastoffe enthält.

6. Kaffee ist kalorienarm

Eine Tasse schwarzer Kaffee besitzt gerade einmal drei Kalorien – solange man auf die Zugabe von Milch oder Zucker verzichtet.

7. Kaffee ist reich an Antioxidantien

Antioxidantien können jung halten, sie können vor Alterungserscheinungen, Herz-Kreislauf-Erkrankungen und sogar Krebs schützen. Kaffee ist aufgrund seines hohen Gehaltes an Chlorogensäuren und Melanoidinen ein wichtiger Lieferant von Antioxidantien für den Menschen[3]. Zu diesem Ergebnis kam eine US-amerikanische Studie, die unter Berücksichtigung von Portionsgrößen und durchschnittlichen Verzehrgewohnheiten mehr als 100 verschiedene Lebensmittel auf ihren Antioxidantien-Gehalt analysierte.



8. Dank Kaffee wurde die Webcam erfunden

Bequemlichkeit macht erfinderisch: Studenten der Cambridge Universität war es zu aufwendig, zur weiter entfernten Filterkaffeemaschine zu laufen, ohne überhaupt zu wissen, ob es dort noch frischen Kaffee gibt. Daher brachten sie eine Kamera in der Nähe der Kaffeemaschine an, mit der sie vom Arbeitsplatz aus jederzeit den Füllstand der Kaffeekanne prüfen konnten. Damit war die Idee der Webcam geboren.

9. »Kaffeeschnüffler« war früher ein Beruf

Friedrich der Große führte 1781 ein staatliches Kaffeemonopol ein und verhängte auch gleich einen »Brennzwang«. Damit war das Rösten von Kaffee nur noch in staatlichen Röstereien erlaubt. Privatleute durften weder Kaffeebohnen besitzen, noch selbst welche rösten. Um zu überprüfen, ob sich die Bürger auch an das Gesetz hielten, setzte Friedrich der Große sogenannte »Kaffeeschnüffler« ein. Sie sollten am Röstgeruch unfolgsame Bürger entlarven.

10. Bereits der Duft von Kaffee wirkt

Wissenschaftler aus Thailand fanden heraus, dass bereits das Einatmen von Kaffeeduft die belebende Wirkung von Kaffee erzeugen kann: Der Geruch von Kaffee kann das Gehirn stimulieren und kognitive Prozesse verbessern.

11. Kaffee macht Süßes noch süßer

Eine Studie der Universität Aarhus in Dänemark zeigt, dass Kaffee die Empfindlichkeit für Süße erhöht. Dabei wurde der Geruchs- und Geschmackssinn von 156 Testpersonen vor und nach dem Kaffeetrinken geprüft. Die Forscher stellten keine Veränderungen des Geruchssinns fest, aber sie konnten zeigen, dass der Geschmackssinn beeinträchtigt war: Menschen, die nach dem Kaffeetrinken getestet wurden, reagierten empfindlicher auf Süße und weniger empfindlich auf Bitterkeit.

12. »Erichs Dröhnung«

In der DDR war reiner Röstkaffee schier unerschwinglich. Schließlich führte die Parteiführung einen Mix aus Kaffee und Getreide, Zuckerrüben und Erbsen ein. Dieser Kaffeersatz schmeckte den Bürgern überhaupt nicht und wurde in Anlehnung an westdeutsche Produkte als »Erichs Dröhnung« verschmäht. Die Unzufriedenheit der Bürger wurde sogar offen geäußert, ein Volksaufstand drohte. Schnell suchte die Politik nach Abhilfe und kaufte im Ausland Kaffee ein. Um langfristig den Mangel an Kaffee abzustellen, sollte das sozialistische Bruderland Vietnam Kaffee anbauen.

13. Kaffee wird geschlürft

Kaffee wird ähnlich wie Wein verkostet: Der Kaffee wird dabei geschlürft, damit mehr Sauerstoff aufgenommen wird und somit die verschiedenen Aromen besser herausgeschmeckt werden können. Professionelle Kaffeetester verkosten bis zu 150 verschiedene Kaffees pro Tag.

[1] Quelle: Verband Deutscher Mineralbrunnen

[2] Quelle: Deutscher Kaffeeverband: Kaffee-Konsumstudie „So trinkt Deutschland Kaffee 2019“.

[3] Quelle: Richelle, M. et al. J of Agricultural and Food Chemistry, 49, 3438-3442, 2001.

Kaffeewelt für Gourmetkaffees besonderer Herkunft und Güte

Nur die allerfeinsten Rohkaffees aus den besten Anbaugebieten der Welt sind gut genug für die Kaffeerösterei Hansen in Rödermark. Diese Spezialitätenkaffees werden im Laden täglich frisch geröstet.

Geschäftsführer Thomas Hansen ist ständig auf der Suche, um eine noch bessere Qualität und neue unbekannte Sorten anzubieten. Nur die wirklich reifen Kaffeekirschen – von Hand gepflückt – werden in einem speziellen Langzeitröstverfahren (bis zu 30 Minuten) bei niedrigen Temperaturen mit einem traditionellen Trommelröster veredelt. Durch das extrem schonende Röstverfahren werden Gerbstoffe und Chlorogensäure fast vollständig abgebaut. Von der industriellen Schockröstung (Röstzeiten von 30 bis 90 Sekunden bei 600 Grad) nimmt Hansen bewusst Abstand. Die Verwendung hochwertigster Rohkaffees und das aufwendige Röstverfahren sichern die hohe Qualität der angebotenen Kaffeesorten. Nach dem Röstvorgang überprüft Hansen persönlich die Qualität jeder einzelnen Röstcharge und sortiert nochmals nach. Danach werden die Bohnen in hochwertige Aromaschutztüten verpackt. Wer diese Kaffees schon einmal probiert hat weiß, wo der Unterschied liegt.



Thomas Hansen an seinem Trommelröster.

Hansen Kaffee ist kein Großröster und will es auch nicht werden. Der Name steht für solides Handwerk, täglich frisch. Deswegen gibt es auch keinerlei Lagerhaltung. Geröstet wird jeden Tag nur in der Menge die auch verkauft wird.

Die Kaffees können im haus-eigenen Café getestet werden. Plaudern Sie mit dem Röstmeister (der übrigens bereits zwei Mal in Folge die deutsche Röstmeister-schaft gewonnen hat), während Sie den wirbelnden Bohnen im Kaffeeröster zu-sehen.

In der gemütlichen Café-Lounge finden Sie außerdem Pralinen-spezialitäten, diverse Teesorten, Marmeladen, Spirituosen und Essige, die auch als Geschenk in schöne Glasflaschen abgefüllt werden.



Blick in die Rösterei mit Verkaufsraum und Café.

Kaffeegenuss der Superlative oder die hohe Kunst der Kaffeeveredelung

Spitzenkaffeesortiment für Gourmets und Kaffeeliebhaber, täglich frisch geröstet.



KAFFEERÖSTEREI



Außerdem finden Sie bei uns:

- Über 200 hochwertige Teesorten
- Edelschokoladen
- Pralinen erlesener Confiserien
- Fruchtaufstriche, Senf, Pestos, Dips
- Essig- und Öl-Spezialitäten vom Fass bester Qualität
- Liköre u. Brände vom Fass
- Feines Porzellan
- Exklusive Erlebnisgeschenke
- Gemütliche Café Lounge

Kaffeerösterei Hansen

Dieburgerstr./Ecke Forststr. 2
63322 Rödermark/OR
Tel. 06074 2156076

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 10:00 - 13:00 Uhr
15:00 - 18:00 Uhr
Sa. 10:00 - 13:00 Uhr

My Tea & Coffee World

Konrad-Adenauer-Str. 27
63322 Rödermark/Urberach
Tel. 06074 4827097

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9:30 - 12:30 Uhr
15:00 - 18:00 Uhr
Sa. 9:30 - 12:30 Uhr
(Mittwoch geschlossen)

www.hansen-kaffee.de



Gesundheit & W

Gesund im Mund

Wichtige Tipps zur Zahnpflege und zur Vorbeugung von Zahnerkrankungen

(djd). Ein strahlendes Lächeln ist die beste Visitenkarte eines Menschen. Die wichtigsten Schritte zu schönen Zähnen sind tägliche, sorg-

fältige Zahnpflege sowie regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen beim Zahnarzt und eine zahn-gesunde Ernährung.



Eine gute Zahnvorsorge trägt dazu bei, Zähne bis ins hohe Alter gesund zu halten.

Foto: djd/DEVK

Zahnseide benutzen

Regelmäßig, mindestens zweimal am Tag, die Zähne gründlich putzen: So lautet die Empfehlung von Zahnärzten. Häufig entsteht Karies aber auch in den Zahnzwischenräumen, wo die Zahnbürste nicht hinkommt. Um auch dort Nahrungsresten und Zahnbelag den Garaus zu machen, sollte man einmal am Tag Zahnseide oder geeignete Interdentalbürstchen verwenden. Auch antibakterielle Mundspüllösungen sowie Zungenschaber helfen bei der Mundpflege. Mindestens einmal im Jahr – besser aber halbjährlich – sollte man außerdem seinen Zahnarzt für eine Prophylaxe-Untersuchung aufsuchen.

Schutz für Zähne und Geldbeutel

Am besten lässt man sich den Zahnarztbesuch im Bonusheft nachweisen. So erhält man einen höheren Festzuschuss von der Krankenkasse,



wenn eine Versorgung mit Zahnersatz notwendig werden sollte. Zudem kann es sinnvoll sein, eine private Zahnzusatzversicherung abzuschließen. Denn viele wichtige Leistungen des Zahnarztes muss der gesetzlich Krankenversicherte selbst tragen. Das kann schnell teuer werden. Mit einer Zahnzusatzversicherung ist man dagegen auf der sicheren Seite: Bei der DEVK zum Beispiel werden 100 Prozent der Kosten für Kunststofffüllungen, Wurzel- und Parodontosebehandlungen sowie Voll- und Teilnarkosen im zahnärztlichen Bereich übernommen. Bei hochwertigem Zahnersatz und Implantaten zahlt der Kölner Versicherer bis zu 80 Prozent der Gesamtkosten.

Zahnpflege beim Profi

Sinnvoll für die Gesunderhaltung der Zähne ist

Birgit Buch & Kollegen
ZAHNARZTPRAXIS



Weiskircher Straße 102 · 63110 Rodgau Jügesheim · Telefon: 06106/5766
info@buch-und-kollegen.de · www.buch-und-kollegen.de
Sprechzeiten: Mo. - Do. von 8:00 - 20:00 Uhr. Freitag nach Vereinbarung.

Wellness

es, mindestens einmal im Jahr eine professionelle Zahnreinigung machen und Zahnfissuren versiegeln zu lassen. Ist ein Zahnersatz nötig, kann die Gebissfunktion geprüft werden. So lässt sich eine Fehlbelastung von Zähnen und Unterkiefer vermeiden, wenn der Zahnersatz im Mund befestigt ist. Auch die Kosten für diese Leistungen werden bei einer Zahnzusatzversicherung übernommen oder bezuschusst. Mehr Informationen dazu gibt es unter www.devk.de/zahnerhalt. Leistungen gibt es auch für die Mundkrebsvorsorge.



Die Versiegelung von Zahnfissuren ist nicht nur bei Kindern sinnvoll.

Foto: djd/DEVK/Pixabay

Den Zuckerkonsum einschränken

Daneben leistet eine zahngesunde Ernährung einen wichtigen Beitrag, Zahnerkrankungen zu vermeiden: etwa den Zuckerkonsum einschränken, vor allem Wasser oder ungesüßten Tee trinken und säurehaltige Getränke nur in Maßen genießen. Kaugummi dagegen kann der Zahnpflege dienen, wenn es ein zuckerfreies Produkt ist.

DAK-Gesundheit Offenbach: Neues Programm bei Schlafstörungen

Online-Angebot »somnovia« bietet Hilfe für Insomnier

Die DAK-Gesundheit in Offenbach bietet ab sofort ein neues digitales Hilfsangebot bei Schlafstörungen an. Das kostenlose Programm mit dem Namen »somnovia« können Betroffene per Smartphone, Tablet oder Computer unkompliziert nutzen. Laut aktuellem DAK-Gesundheitsreport haben 80 Prozent der Menschen Probleme beim Ein- und Durchschlafen. Obwohl jeder zehnte Arbeitnehmer unter der beson-

**Mit Liebe pflegen.
Und mit Wissen.**

Ihre Fragen zum Thema Pflege beantworten wir Ihnen gern:

- häusliche Pflegehilfe
- Pflegegeld bei Pflege durch Privatpersonen
- voll- und teilstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Hospizpflege
- Pflegehilfsmittel

Kostenlose Pflegeberatung

Mehr Infos unter: 069 768 956 60
www.dak.de

DAK
Gesundheit

tiefer atmen

bewusst bewegen

innere Ruhe finden



yoga astrid klinski

**Yoga genießen in
Rodgau-Niederroden !**

Tel.: 0151 – 619 403 25
www.yoga-astrid-klinski.de

www.facebook.com/meinrodgau

www.meinrodgau.de



Beratung & Vertrieb: Karin Andrä • 06106 / 25 97 127

ders schweren Schlafstörung Insomnie leidet, gehen nur wenige Menschen deshalb zum Arzt. Mit dem Online-Programm reagiert die Krankenkasse auf diese Problematik: »somnovia« bietet den Betroffenen in Offenbach schnelle und fundierte Hilfe im Internet. Partner für das Angebot der DAK-Gesundheit ist die Veovita Gesundheit GmbH.

Im Rahmen des Programms »somnovia« lernen die Teilnehmer in sechs Monaten, wie sie ihre Schlafstörungen überwinden können. Grundlage des Programms sind etablierte und wissenschaftlich geprüfte Methoden der Kognitiven Verhaltenstherapie. Für die Teilnehmer wird unter anderem ein individueller strukturierter »Schlafplan« entwickelt. Spezielle Übungen helfen beim Umgang mit Grübel- und Sorgengedanken. Hinweise zur Schlafhygiene und zu einer gesunden Lebensweise unterstützen bei einem erholsamen Schlaf. Darüber hinaus können eigene Fortschritte und die Qualität des Schlafes gezielt nachverfolgt werden.

Forschung für besseren Schlaf

»Das neue Online-Schlafprogramm wurde von einem Team aus Psychologen, Mediziner, IT- und Kommunikationsexperten entwickelt«, erläutert Raymond Möbs, Leiter des Servicezentrum der DAK-Gesundheit in Offenbach. »Damit reagieren wir auf den Leidensdruck vieler Betroffener und schließen eine Versorgungslücke.« Alle Daten werden vertraulich behandelt und nicht weitergegeben. Zur Sicherung der Datenübertragung unterstützt »somnovia« moderne Browser mit aktuellen Verschlüsselungstechnologien.

Betroffene aus Offenbach, die am Programm teilnehmen möchten, können sich unter dak.somnovia.de anmelden. Die DAK-Gesundheit führt eine Begleitstudie durch, um die Nutzerzufriedenheit zu evaluieren.

Gesundheit & W

Alten- und Pflegeheim „Haus Elfriede“

Inhaber: Udo und Gisela Albrecht

**Wir suchen
Exam. Pflegefachkräfte**
Grundgehalt 3.200 €
+ Zuschläge



Lahnstraße 2a – 63110 Rodgau – Tel. 06106/71423 – Fax 771882
information@haus-elfriede-rodgau.de – www.haus-elfriede-rodgau.de

Bürgerhilfe Rodgau e. V.

Paul-Gerhardt-Straße 28, Rodgau-Jügesheim

- Wir helfen Ihnen
bei Einkäufen und
Besorgungen

☎ 06106 / 1 20 12

www.buergerhilfe-rodgau.de



Amway™

Beratung & Vertrieb: Karin Andräß • 06106 / 25 97 127

Warum mit dem Alter Schlafstörungen kommen

(akz-o). Rund die Hälfte aller Menschen über 65 Jahre klagt über Einschlaf- oder Durchschlafschwierigkeiten. Die Sorgen aufgrund der momentanen Krise mit oft wochenlang reduzierten Kontakten zu Angehörigen und der Ausfall regelmäßiger Treffen mit Freunden und Bekannten verstärken das Gefühl von innerer Unruhe. Man ist alleine mit seinen Ängsten und Gedanken – und dies belastet in der Folge auch die Qualität des Schlafs.

Insgesamt verändert sich der Schlaf im Alter; er wird leichter und die Tiefschlaf-Phasen werden kürzer. Da aber gerade der Tiefschlaf entscheidend für körperliche und geistige Fitness ist, fühlen sich viele Senioren tagsüber müde und weniger leistungsfähig.

Auch die »innere Uhr« stellt sich um und zunehmend werden Nickerchen am Tag selbstverständlich. Allerdings verändert sich oft die Gesamtschlafdauer nicht, sie verlagert sich nur zunehmend auf den Tag, was wiederum eine verkürzte Nachtruhe zur Folge hat.

Können sich Körper und Geist nachts nicht erholen und neue Energie tanken, drohen auf Dauer nicht nur chronische Müdigkeit und Stimmungsschwankungen, sondern auch ernsthafte körperliche und psychische Erkrankungen wie Depressionen, Bluthochdruck oder sogar Alzheimer.

Noch ist nicht komplett geklärt, warum sich der Schlaf mit zunehmenden Jahren verändert. Forscher vermuten, dass eine geringere Ausschüttung des Schlafhormons Melatonin mit verantwortlich ist.

Wer tagsüber in Bewegung ist, wird mit großer Wahrscheinlichkeit abends müde ins Bett fallen. Deutlich mehr ältere als junge Menschen nehmen verschreibungspflichtige Schlafmittel ein. Da Schlafmittel


CareKomm Pflege team
Ambulanter Pflegedienst

CareKomm Pflege team GmbH
Senefelderstraße 1
63110 Rodgau
Tel. 06106 / 6 28 9990
info@carekomm-pflegeteam.de
www.carekomm-pflegeteam.de



Würdevolle, professionelle Pflege daheim

Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht der Mensch. Wir verpflichten uns die Würde des Menschen, in allen Phasen seines Lebens, in seiner häuslichen Umgebung zu wahren.

**Ihr kompetentes Team für
Rodgau und Umgebung!
Sprechen Sie uns gerne an!**

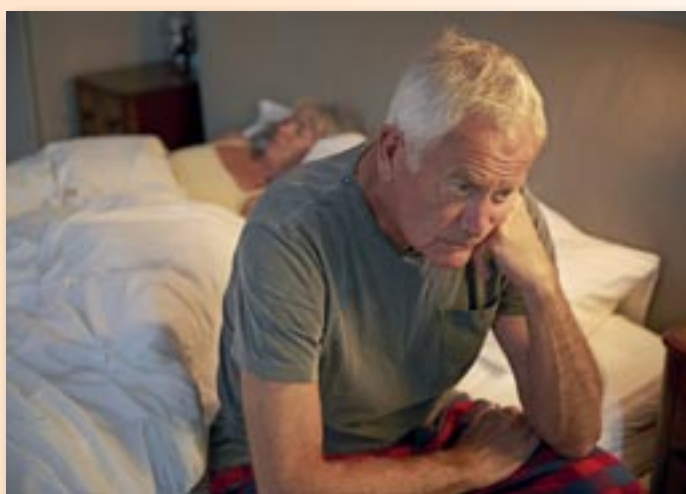


Wellness

Tag der
älteren
Menschen
01.10.20

schnell abhängig machen, sollte man im Interesse der eigenen Gesundheit lieber auf schonende Wirkstoffe aus der Natur oder auf Entspannungstechniken setzen.

So fördert das pflanzliche Arzneimittel Lasea innere Ruhe und in der Folge guten Schlaf. Das hochkonzentrierte Arzneilavendöl wirkt beruhigend und löst emotionale Anspannung. Dabei ist es gut verträglich, macht tagsüber nicht müde und beeinträchtigt weder die Konzentration noch die Fahrtüchtigkeit.



Vor allem ältere Menschen leiden unter der derzeitigen Situation, was sich beispielsweise in schlechtem Schlaf äußert. Pflanzliche Arzneimittel wie Lasea helfen, die nötige innerer Ruhe wiederzufinden.

Foto: Monkey Business/stock.adobe.com/akz-o

Wer längerfristig unter Schlafproblemen leidet, sollte abklären, ob medizinische Ursachen vorliegen. Möglicherweise liegt etwa eine Störung der Schilddrüsenfunktion vor. Auch Depressionen oder eine demenzielle Erkrankung können Schlafstörungen auslösen.

SOZIALSTATION RODGAU „Wir pflegen in Rodgau“



**Wir suchen examinierte
Pflegekräfte (m/w)
Voll-/Teilzeit oder als Aushilfe**

Ambulanter Pflegedienst

- Leistungen der Krankenkasse nach SGB V, entsprechend der ärztlichen Verordnung
- Leistungen der Pflegekasse nach SGB XI
- Hauswirtschaftliche Versorgung Beratungseinsätze nach § 37 SGB XI
- Mobiler Sozialer Hilfsdienst
- 24-Stunden Rufbereitschaft
- Menüservice*
- Hausnotruf*
- Hol- und Bringservice*

* in Zusammenarbeit mit den Johannitern

www.sozialstation-rodgau.de
pflege@sozialstation-rodgau.de

Johanniter Haus
Borsigstraße 56 63110 Rodgau
Tel. 06106 3281 Nieder-Roden

Bestens umsorgt im Haus Gretel-Egner Rodgau

Neben auf Sie zugeschnittener Pflege verfügt unser Haus über einen weitläufigen Garten.

Wir bieten Ihnen

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege • Tagespflege
- Verhinderungspflege



**Haus Gretel-Egner
Rodgau**

Feldstr. 39 • 63110 Rodgau
Telefon: 06106 821-0
E-Mail: gretelegner@korian.de
www.bestens-umsorgt.de



Pflegedienst Rodgau

Pflege in Ihren eigenen vier Wänden

- Leistungen der Pflegeversicherung (Grundpflege, psychosoziale Betreuung)
- Behandlungspflege, nach ärztlicher Verordnung
- Pflegeberatung nach § 37.3
- Hauswirtschaft
- Hilfe bei der Antragsstellung für Leistungen der Pflegeversicherung oder des Sozialamtes
- Betreuungsleistungen für Menschen mit besonderem Betreuungsbedarf
- 24-Stunden-Notfall-Telefon, • 24-Stunden-Pflege

Wir bieten spezielle Leistungen bei psychischer Erkrankung und sind auf demenziell erkrankte Menschen spezialisiert!

Sie haben die Wahl – entscheiden Sie selbst

*Kostenlose Beratung für
Interessenten und Angehörige*



Der Pflegedienst Rodgau befindet sich in
Nieder-Roden, Obere Marktstr. 1-3
Tel. 06106 / 25 92 167 und 0176 / 31 19 37 50

Die Tagespflege Rodgau befindet sich in
Nieder-Roden, Untere Marktstr. 27
Tel. 06106 / 259 27 03 und 0176 / 31 19 37 50
tagesbetreuungrodgau@gmail.com

Tagespflege Rodgau

Teilstationäre oder Tages-Pflege

- Abholung bei Ihnen zu Hause und umfangreiche Pflegedienst-Leistungen
- Gemeinsames Frühstück, Mittagessen, Kaffeekränzchen
- Zusammen kochen, spielen, basteln
- gemeinsam spazieren gehen, musizieren, fernsehen
- Übungen für Konzentration, Gedächtnis, Motorik in Zusammenarbeit mit Physiotherapeuten und Krankengymnasten
- 24-Stunden erreichbar

Geld, Recht & Steuern

Steuerfreies Lohnplus – was der Fiskus in der Corona-Krise erlaubt

Arbeitslohn ist grundsätzlich lohnsteuer- und sozialversicherungspflichtig. In der Corona-Krise erlaubt das Bundesfinanzministerium jetzt eine Abweichung davon. Um gerade den engagierten und besonders beanspruchten Mitarbeitern u. a. im Lebensmitteleinzelhandel, in den Drogeriemärkten, in der Pflege und insbesondere in den Krankenhäusern Anerkennung zu zollen, ist kurzfristig eine Steuerbefreiung für Sonderzahlungen zugelassen worden. »Arbeitgeber können in der Corona-Krise ihren Mitarbeitern als Bonus bis zu 1.500 Euro steuerfrei zahlen«, so Lothar Herrmann, Präsident der Steuerberaterkammer Hessen.

Voraussetzungen für steuerfreie Sonderzahlungen

Arbeitgeber, die sich bei ihren Mitarbeitern bedanken wollen und dies wirtschaftlich auch noch können, müssen einige wenige Voraussetzungen beachten. Sonderzahlungen sind in Form von Zuschüssen zum Gehalt oder aber als Sachbezug erlaubt. Wichtig für die Steuerfreiheit ist, dass diese Zahlungen zusätzlich zum eigentlichen Gehalt dem Arbeitnehmer zugutekommen müssen. Damit ist klar, dass die Steuerfreiheit nicht bei einer Gehaltsumwandlung greift. Steuerfrei sind also nur Sonderzahlungen bis zu einer maximalen Höhe von 1.500 Euro. Die Zahlung ist weder an eine besondere Krise im Unternehmen noch an eine erhöhte Arbeitsbelastung gebunden.

Sollten Unternehmen angesichts der eigenen unsicheren wirtschaftlichen Situation derzeit davon noch keinen Gebrauch machen können oder wollen, ist das kein Hindernis. Arbeitgeber können noch bis zum Jahresende »Danke« sagen: Diese steuerfreien Zahlungen können in der Zeit vom 1. März bis zum 31. Dezember 2020 erfolgen.

Steuerfreiheit bis zu 1.500 Euro branchenunabhängig

Auch wenn Anlass dieser Regelung der Einzelhandel und die Gesundheitsberufe sind, können alle Branchen diese großzügige Neuregelung nutzen. Die Sonderzahlungen sind nicht auf bestimmte Berufsgruppen beschränkt worden. Auch Mini-Jobber können grundsätzlich diese steuerfreien Sonderzahlungen erhalten.



Achtung: Zuschüsse des Arbeitgebers zum Kurzarbeitergeld nicht steuerfrei

Zahlt der Arbeitgeber noch Zuschüsse zum Kurzarbeitergeld sind diese unverändert lohnsteuerpflichtig. Die neue Steuerbefreiung gilt hier nicht. Das Kurzarbeitergeld selbst ist zwar steuerfrei, kann sich aber später durch den Progressionsvorbehalt im Rahmen der Einkommensteuererklärung steuererhöhend auswirken.

Sonderzahlungen bis zu 1.500 Euro auch beitragsfrei

Immer dann, wenn Zahlungen zusätzlich zum Arbeitsentgelt gezahlt werden und diese lohnsteuerfrei sind, fallen auch keine Sozialversicherungsbeiträge an. Diese Bedingungen müssen auch hier erfüllt sein.

Fazit

Im Einzelfall empfiehlt es sich, vor der Auszahlung einer Sonderzahlung die verschiedenen Auswirkungen zu prüfen und für die Wahl einer optimalen Lösung einen Steuerberater hinzuzuziehen. Orientierung bei der Suche nach einem solchen Experten gibt der Steuerberater-Suchdienst auf der Website der Steuerberaterkammer Hessen unter <https://www.stbk-hessen.de/head-menu/steuerberatersuche/>.

Text: Steuerberaterkammer Hessen, Foto: Thorben Wengert Pixelio.de

Raus aus den Schulden!

In rund 80% der Fälle ohne Insolvenz, auch bei „Hartz IV“

Ihre Schuldnerhilfe in Hessen: www.adjulex-schuldnerberatung.de

Kostenlose Erstinformation Telefon 069 / 24 40 43 15 und 06106 / 26844 14

S
·
S

T
B
T

E
U
E

P
R
R

H
G
R

A
E
R

N
R
R

STEUERBERATER + RECHTSÖKONOM (VWA)



"Ich freue mich, Sie als Mandanten begrüßen zu dürfen".

Ihr
Stephan Burger
Steuerberater/Rechtsökonom (VWA)
Senefelder Straße 1 Gebäude F2
63110 Rodgau (Nieder-Roden)
Telefon (0 61 06) 2 68 55 40
beratung@steuerburger.de
www.steuerburger.de

persönliche steuerliche Beratung von

- Privatpersonen,
- Einzelunternehmen,
- Freiberuflern,
- Existenzgründern,
- Kapitalgesellschaften,
- Personengesellschaften,
- und weitere Rechtsformen

in den Bereichen

- Einkommensteuer, Umsatzsteuer, Gewerbesteuer, Körperschaftsteuer, Erbschaftsteuer u. a.
- Finanzbuchhaltung
- Digitales Belegbuch
- Lohnabrechnungen,
- Baulohnabrechnungen

24

mein rodgau Nr. 9/2020



Welttollwuttag

Welttollwuttag – 28.09.2020

Tollwut – die fast vergessene Gefahr

Tollwut ist eine immer tödlich verlaufende Krankheit, sowohl beim Tier als auch beim Menschen – und gerät hierzulande langsam ins Vergessen. Seit unsere Wildtiere – allen voran Füchse als Hauptüberträger – mit Schluckimpfungen behandelt wurden, ist Deutschland seit einigen Jahren Wildtollwutfrei. Doch Vorsicht, es gibt verschiedene Tollwut-Erreger, die Tollwut der Fledermäuse ist nach wie vor aktuell (jährlich ca 100 Fälle in Deutschland) und auch bei Nagern können Tollwutviren auftreten.

Was bedeutet das? Unsere Hunde und Katzen sollten nach wie vor regelmäßig gegen Tollwut geimpft werden, und das aus mehreren Gründen. Katzen fangen gerne als Freigänger mal Nager oder Fledermäuse und können sich durch einen Biss dieser Tiere infizieren. Über 50 Prozent unserer Hundewelpen in deutschen Familien kommen inzwischen aus dem Ausland, sehr viele davon aus Nicht-EU Ländern und aus sogenannten illegalen Zuchten. Der



**Tierarztpraxis
HAPPY PETS**

Prakt. Tierärztin Katrin Grosser
Borsigstraße 9 - 63110 Rodgau
Telefon 06106/76313

Wir behandeln
Ihre Fellnasen aus
Leidenschaft

Öffnungszeiten:	Mo/Di/Mi:	9 – 12 Uhr	15 – 18 Uhr
	Do:	11 – 13 Uhr	16 – 20 Uhr
	Fr:	9 – 14 Uhr	

--- Achtung! Terminsprechstunde!! --- Weniger Wartezeit = weniger Stress für Ihr Tier! Notfälle werden natürlich immer behandelt – auch ohne Termin!

www.tierarztpraxis-happypets.de

Markt hierfür boomt und nicht selten werden die Hunde viel zu jung und ungeimpft ins Land und unter die Leute gebracht. Tollwut hat aber durchaus eine Inkubationszeit von bis zu 8 Wochen, also der Zeitraum von Ansteckung bis Ausbruch, somit kann man sich nicht sicher sein, dass das Tier gesund ist, welches da ungeschützt über die Grenzen kommt. Viele der Osteuropäischen und südlichen Staaten sind nicht tollwutfrei und auch in Asien und Afrika ist die Tollwut nach wie vor weit verbreitet und es sterben jährlich fast 60.000 Menschen daran – meist Kinder, weil diese den engsten Kontakt zu Hunden haben. Deshalb gibt es auch immer noch strenge Regeln für die Verbringung und

das Reisen von unseren Hunden und Katzen, damit sich bei uns in Deutschland das Virus nicht wieder massenhaft verbreitet, und auch in Europa eingedämmt wird.

Die Impfung muss nur bei Jungtieren am Anfang 2x im Abstand von 4 Wochen und 1 Jahr verabreicht werden und wird dann in der Regel alle 3 Jahre ausgetauscht und ist gut verträglich. Daher sollte jeder Tierhalter seine Tiere, aber auch sich selber schützen und die Impfungen regelmäßig auffrischen. Für ein langes, glückliches Tierleben und freie Reisemöglichkeit mit dem Haustier in den Urlaub!

Fachkundiger Beitrag der
Tierarztpraxis Happypets,
Prakt. Tierärztin Katrin
Grosser, Borsigstraße 9,
63110 Rodgau, Telefon
06106/76313, www.tierarztpraxis-happypets.de

TOLLWUT

IMMER NOCH EINE GEFAHR



DIE IMPFUNG IHRES TIERES Hilft
Dabei, uns alle zu schützen



© Boehringer Ingelheim



TOLLWUT IST IN 99,9 % DER FÄLLE TÖDLICH! ...

...UND WIRD DURCH INFIZIERTE TIERE ÜBERTRAGEN

EINE IMPFUNG SCHÜTZT GEGEN TOLLWUT

FRAGEN SIE IN IHRER TIERARZTPRAXIS NACH MEHR INFORMATIONEN



Weltweit stirbt alle 9 MINUTEN EIN MENSCH aufgrund von Tollwut

50% der Betroffenen sind KINDER unter 15 Jahren

Tollwut wird beim Biss durch infizierte Tiere oder durch Kontakt mit offenen Wunden und Kratzern übertragen.

Mindestens 70% der Hunde sollten geimpft sein, um das Tollwut-Risiko für Menschen effektiv zu reduzieren.

Seit Jahrzehnten unterstützt Boehringer Ingelheim lokal und international als wichtiger Partner Tierärzte und Gesundheitsorganisationen für Mensch und Tier im Kampf gegen Tollwut.

DIE IMPFUNG IHRES TIERES Hilft Dabei, uns alle zu schützen

www.vetmedica.de



Weltkindertag

20. September 2020

»Happening« am 20. September auf dem Puiseauxplatz

Familien malen »ein Bild für Rodgau«

Da das traditionelle Kinderfest aufgrund der Pandemie in diesem Jahr nicht in seiner üblichen Form stattfinden kann, haben sich die Organisatoren vom Kommunalen Bildungsmanagement der Stadt Rodgau ein Event der besonderen Art ausgedacht.

Pünktlich zum Weltkindertag am 20. September sollen 50 – 70 Familien auf dem Puiseauxplatz in Nieder-Roden »ein Bild für Rodgau« malen. Jede Familie kann mit max. fünf Personen an diesem Ereignis teilnehmen und hat zum Malen von 13.00 bis 18.00 Uhr Zeit.

Wer zuerst kommt, ma(h)lt zuerst. Über ein Online-Anmeldeverfahren können sich interessierte Familien schon bald anmelden. Bitte beachten Sie die aktuellen Ankündigungen der Stadt Rodgau in den Medien oder auf der städtischen Homepage www.rodgau.de

Selbstverständlich müssen auch an diesem Tag besondere Hygienevorschriften beachtet werden. So gibt es z.B. für Zuschauer, die ebenfalls herzlich zum Besuch des Events eingeladen sind, einen »Einbahnstraßen-Verkehr« über den Puiseauxplatz mit einem Kreisel rund um den zentralen Brunnen. Die Hygienevorschriften betreffen auch die zusätzlichen Veranstaltungsangebote, über die an dieser Stelle noch nicht berichtet werden kann. Lassen Sie sich überraschen!

Nur so viel: die Bücherei hat an diesem Tag ebenfalls geöffnet.

Denken Sie daher grundsätzlich an Ihre Maske und bringen Sie ein Sitzkissen oder eine Decke mit.

Die Bilder, für die die Stadt Rodgau Malunterlagen und Malzubehör zur Verfügung stellt, verbleiben zunächst bei der Stadt. Die fertigen Einzelwerke sollen im Anschluss über die nächsten Wochen und Monate im gesamten Stadtgebiet zu finden und zu bewundern sein.

Freude am kreativen Tun, Spaß am Zuschauen und Teilnahme am weiteren Programm ist am Weltkindertagssonntag, 20. September, von 13.00 bis ca. 18.00 Uhr möglich. Planen Sie sich diesen Termin daher fest ein. Noch besser: melden Sie Ihre Familie an.



Foto: Stephan Albers Pixelio.de

Die Turnkinder der TG Nieder-Roden trainieren wieder

Die Kleinkindergruppen der TGN starten wieder ab Montag dem 24. August in der Sporthalle Wiesbadener Straße in Nieder-Roden. Um die Sicherheit zu gewährleisten, ist der Einlass am Sportlereingang. Abgeholt werden die Kinder am Tor des Sportplatzes Wiesbadener Straße. Zwischen den Gruppen muss für ausreichend Lüftung gesorgt werden, deshalb sind die Übungsstunden der 1. Gruppe (3 bis 5 Jahre) von 16:30 bis 17:15 Uhr der 2. Gruppe (5 bis 6 Jahre) von 17:30 bis 18:15 Uhr. Bitte die Kinder in Sportkleidung bringen. Trinkflaschen nicht vergessen.

Mütterzentrum Rodgau

- * Lernen Sie uns kennen beim offenen **Frühstückstreff** immer dienstags und freitags von 9:00 bis 11:00 Uhr
- * **Krabbelgruppe für Kinder ab 8 Monate**
- * **English class for kids** (Muttersprachler!)
Montags Level I 14.45–15.30 Uhr
Level II 15.45–16.30 Uhr



Info und Anmeldung über: www.muetterzentrum-rodgau.de
Martin-Bihn-Str. 11 – 63110 Rodgau – 0 61 06 / 66 79 69

Freizeit- und Ausgehtipps

Zeit und Messel Welten

Die Idee zu einem Besucherzentrum mit Außenanlagen – kein Museum

Vor nunmehr 140 Jahren wurden in der Grube Messel die ersten fossilen Relikte von Krokodilen gefunden. Seitdem hat dieser Ort einen dramatischen Wertewandel durchlaufen: Einst begehrt als Rohstofflagerstätte, deren Ölschiefer zu Rohölprodukten verschwelt wurde, später die geplante Nutzung als Mülldeponie, die dank des Bürgerwiderstands scheiterte und schließlich die Ernennung zum ersten deutschen UNESCO Weltnaturerbe.

Heute wird die Grube Messel von der Senckenberg Gesellschaft für Naturforschung als Wissenschaftsbergbau betrieben.

Bereits Ende der 60er Jahre würdigten engagierte Bürger aus Messel die wissenschaftliche Bedeutung der Grube Messel und der hier gemachten Funde mit dem Aufbau des Fossilien- und Heimatmuseums der Gemeinde Messel. Auch die vorhandenen Museen in Darmstadt, Hessisches Landesmuseum und in Frankfurt/Main, Senckenberg Museum widmeten sich frühzeitig den Messel-Themen.

Als im Jahre 2003 die Frage aufkam, wie sich das UNESCO Welterbe zu präsentieren habe und wie man den zahlreichen Besuchern der Grube gerecht werden könne, war allen klar, dass kein Museum an diesen besonderen Ort passt.

Im Fokus der Planung stand die Frage: Was ist typisch für die Grube Messel, was macht sie so einzigartig? Sind es vordergründig die einmalig gut erhaltenen Fossilien, so wird auf den zweiten Blick klar: Die Grube Messel steht für eine unglaubliche Zeitdimension!

Sie ist ein Zeitarchiv. Geowissenschaftler datieren die Ölschieferfüllung der Grube auf etwa 1 Million Jahre, entstanden vor rund 48 Millionen Jahren!

Was sollte das neue Besucherzentrum nun leisten? Die Fakten sind klar definiert: Welterbe der Menschheit, Stätte aktueller Forschung, touristischer Leuchtturm der Region und Destination Odenwald, Nordtor des Geo-Naturparks Bergstraße -Odenwald im Netzwerk der Europäischen und Globalen Geoparks.





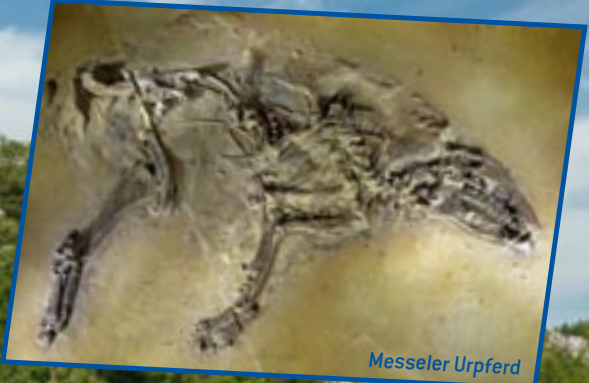
Organisation
der Vereinten Nationen
für Bildung, Wissenschaft
und Kultur



Grube Messel
Welterbe seit 1995

Feier mit!

25 Jahre – 1. UNESCO Weltnaturerbe in Deutschland: Grube Messel Fossilienlagerstätte



Messeler Uppferd

Roßdörfer Str. 108
D - 64409 Messel
Tel. +49(0)6159 - 717590

www.grube-messel.de

Grubenführungen & Programme

Das Besucherzentrum ist ganzjährig
täglich geöffnet von 10 bis 17 Uhr

WELTERBE



GRUBE MESSEL

Freizeit- und

Rodgau Galerie:

Manuel Franke ,waving colours'

Wer schon mal in Düsseldorf an der U-Bahn-Station Graf-Adolf-Platz ein- oder ausgestiegen ist, ist dem derzeitigen Künstler der Rodgau Galerie bereits in seinem größten Werk begegnet. Dort gestaltete Manuel Franke für das Projekt Wehrhahn-Linie die gesamte Station. Ein grünes, marmoriert wirkendes Glasgemälde begleitet den Fahrgast durch den Untergrund und auf den Rolltreppen, wie ein ziehender Strom.

Der international tätige Künstler stellt seit 19. August und bis 14. Oktober unter dem Titel »waving colours« in der Rodgau-Galerie in Dudenhofen, Nieuwpoorter Str. 90, aus.

Dass ein Kontakt zu dem in Düsseldorf lebenden Franke zustande kam, liegt auch an der hervorragenden Arbeit der Betonmanufaktur Kleemann in Rodgau-Rollwald. Diese erstellte in enger Zusammenarbeit mit dem Künstler einen sehr speziellen Betonsockel für ein Objekt, das 2018 im Frankfurter Stadelgarten prunkte und große Aufmerksamkeit auf sich zog. Franke ist bekannt dafür, dass er Techniken und Verfahren neu erfindet oder mitentwickelt, so auch bei der Gestaltung des Betonsockels. Auch in seinen weiteren Arbeiten spielen die Materialherstellung und unterschiedliche Techniken eine wichtige Rolle. Prinzipiell arbeitet er raumbezogen, er bespielt Räume, erfindet sie neu und erregt Aufsehen mit großen Installationen.

Werkformate, die Raumakzente schaffen, sind ein wichtiger Teil seiner Arbeiten. Einige dieser Objekte werden nun auch in Rodgau gezeigt. Gemälde auf Glas, die durch mehrere Schichten eine beabsichtigte Tiefe vermitteln. Die Motive erinnern an Naturphänomene, natürliche Landschaften oder Gesteinsformen, sind aber künstlerisch gestaltet und nicht natürlich entstanden. Dieses Spannungsfeld zwischen Kunst und Natur interessiert den 56-jährigen, der bei namhaften Künstlern und Kunsthistorikern wie Pontus Hultén und Daniel Buren in Paris und Düsseldorf studiert und geforscht hat.

Sein erstes Kunst-am-Bau Projekt entstand in den Neunzigern in Nürnberg im Gebäude des Bundesamtes für Migration. Seinen jüngsten ambitionierten Auftrag nach dem Gewinn des hochkarätig besetzten Wettbewerbs beendete er letzten Monat gar nicht weit von Rodgau. In Alzenau und Hanau stehen jetzt zwei eindrucksvoll gebogene, verdrehte, farbige Skulpturen vor den Firmengebäuden des Fraunhofer Instituts.

Eine außergewöhnliche Rauminstallation gibt es auch in der Galerie, soviel sei gesagt, sie passt nach ihrer Montage vor Ort nicht mehr durch die Türen.

Die Ausstellung ist Mittwoch von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr und Sonntag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Am Mittwoch 09.09. findet um 18:00 Uhr und um 19:30 Uhr ein Gespräch zwischen Kulturdezernent Winno Sahm und dem Künstler statt. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter kultur@rodgau.de unter Angabe der Kontaktdaten dafür an. Bitte bringen Sie generell zum Besuch einen Mund-Nase-Schutz mit und beachten vor Ort die Abstands- und Hygieneregeln.

**Monatsfrühstück
im September:**

Grüße aus Ägypten

- Ziegenkäse
- Schafskäse
- Rinderpastrami
- gefülltes und gegrilltes Gemüse
- Couscous
- gekochte Bohnen
- Falafel
- Datteln
- Feigen
- Oliven
- Brötchen, Kaffee satt

KLOSTER CAFE
SELIGENSTADT

Ihr Café
mit Herz

Förderkreis Lichtblick Beschäftigungs GmbH, Kloster-Café
Im Klosterhof 2, 63500 Seligenstadt • Telefon 06182 898360
E-Mail klostercafe-seligenstadt@web.de

Öffnungszeiten: täglich von 9.00–18.00 Uhr -kein Ruhetag-
Hier unterstützen Sie Arbeitsplätze von behinderten jungen Menschen



Ausgehtipps



Michael Sens mit »Unerhört Beethoven«

Am Freitag, 2. Oktober um 20.00 Uhr gastiert Michael Sens mit seinem brandneuen Programm »Unerhört Beethoven« im großen Saal des Bürgerhauses Nieder-Roden, Römerstraße 15. Sein Programm greift wieder all unsere Sinne an. Der vielseitige Kabarettist feiert eine »UNERHÖRT« grandiose 250. Geburtstagsparty mit Ludwig van Beethoven.

»UNERHÖRT BEETHOVEN«. Mit diesem Titel verehrt Michael Sens einen der größten Komponisten unserer Zeit. »UNERHÖRT« was für ein Genie vor 250 Jahren in Bonn geboren wurde, »UNERHÖRT« vielseitig sein Schaffen und Wirken. Ein »UNERHÖRT« fantastischer Pianist und Komponist. Und »UNERHÖRT« wie sich die Nachwelt bei ihm bediente. Die Geburtstagsparty gibt den Zeitzeugen von Beethoven Gelegenheit ein »UNERHÖRTES« Geburtstagsständchen dem Meister zu geben. Dieses historische Treffen zwischen Sens und Beethoven in der Öffentlichkeit gibt Michael Sens Raum, seine fantasievolle und mit Kreativität gewebten Flügel in die dunkelsten und taubsten Saalecken des Humors auszubreiten.

Mit sinnreichem, unwiderstehlich tief gehendem Humor, musikalischer Virtuosität an Klavier, Violine und Gitarre, bemerkenswerten Gesangsleistungen aller Musikstile und unglaublicher Kunst der Wortbeherrschung überrascht er nicht nur die Sinne seines Publikums, sondern er erweckt auch den großen Meister wieder zum Leben und gibt ihm die Möglichkeit, wieder zu denken, zu sprechen, zu lachen und- was für den Komponist am Wichtigsten ist – gut zu hören.

»UNERHÖRT BEETHOVEN« bietet zweifellos feine Humorperlen, die ein breites Spektrum an Kunst-, Grotesk-, Nonsens- und Contra-Versionen umfassen. Eine perfekte Parallele zwischen damals und heute zu beschreiben, wie Kunst und Politik zusammenhängen und den Unterschied zwischen Gehirnwäsche und Handwäsche zu erklären, all das wird der Bundeskabarettmeister zu einem festlichen Abend verweben. Diese »UNERHÖRTE« Geburtstagsfeier wird Ihnen den Atem rauben und die Ohren klingeln lassen.

Karten im Vorverkauf sind für 22 Euro in der Agentur für Kultur, Sport und Ehrenamt in der Alten Apotheke, Schwesternstraße 10, Jügesheim erhältlich sowie im Internet unter www.frankfurtticket.de.



Michael Sens "Unerhört Beethoven" Musik-Klavier-Kabarett

Fr., 2. Oktober 2020 - 20 Uhr
Bürgerhaus Nieder-Roden

Vorverkauf:

Agentur Kultur, Sport und Ehrenamt
Alte Apotheke, Schwesternstr. 10, Jügesheim
Mo.-Fr. 8.30–12.00 Uhr +
Mi.-Nachm. 14.00–17.00 Uhr

☎ 06106 693 - 1227

Freizeit- und

Jazz Night 159 Thomas Langer Guitar Trio

Die Maximal-JazzNight 159 am 4.9.2020 um 22.00 Uhr findet coronaabstandsbedingt in den Räumlichkeiten des Autohaus Brass, Gutenbergstraße 11, in Jügesheim statt.

Thomas Langer (Gitarre) trifft auf die Dream-Team-Rhythmusgruppe Ralf Cetto (Bass) und Jean-Marc Robin (Drums). Mit beiden spielt Thomas seit Jahren zusammen in den verschiedensten Formationen. Auf dem Programm stehen viele Stücke aus Thomas eigener Feder sowie einige Standards und es verspricht damit ein melodioser und groove-orientierter Abend zu werden, der unglaubliche Spielfreude und Interaktion garantiert.



**SEP
OKT 20**



Fr. 25.9.2020, 20 Uhr

FAMILIE FLÖZ
Teatro Delusio

Mi. 7.10.2020, 20 Uhr

**OLD SHATTERHAND
UNTER KOJOTEN**
hr2RadioLiveTheater

Mo. 19.10.2020, 20 Uhr

DAS ABSCHIEDSDINNER
Schauspiel

Mi. 21.10.2020, 20 Uhr

JELENA POPRŽAN
SOLO

Do. 22.10.2020, 16 Uhr

KRÜMELMUCKE
Konzert für Kinder ab 4

Di. 27.10.2020, 16 Uhr

DES KAISERS NEUE KLEIDER
Theater für Kinder ab 6

Do. 29.10.2020, 20 Uhr

OHNE ROLF
Unferti

Infos & Tickets:

06103 - 6000 0

Weitere Veranstaltungen:

www.buergerhaeuser-dreieich.de

Lesung mit Tim Frühling Hessentagstod

Tim Frühling liest aus seinem aktuellen Kriminalroman: Als Höhepunkt der Feierlichkeiten zum Hessentag steht dieses Mal etwas ganz Besonderes an, die Wahl zur Hessenkönigin. Sechs junge Frauen buhlen um die begehrte Krone, doch das Fest endet jäh, als eine Bewerberin tot zusammenbricht. Wurde sie von einer Konkurrentin vergiftet? Oder ist eine Feministinnen-gruppe übers Ziel hinausgeschossen? Der Hersfelder Kommissar Daniel Rohde und sein Team stoßen auf jede Menge verdächtiger Frauen, von denen alle ein triftiges Motiv haben ...

Eine Kooperation der Stadtbücherei Dreieich mit dem Frauenbüro Dreieich und den Bürgerhäusern Dreieich.

Do. 17.9.2020 um 20 Uhr im Bürgerhaus Sprendlingen. Eintritt 8 Euro. Ticket Service Dreieich, Fichtestraße 50, 63303 Dreieich. Tel 06103/6000-0, ticketsservice@buergerhaeuser-dreieich.de.

Foto: Hessischer Rundfunk



Nur Online: www.youtube.com/user/MaximalEV!

Wolf Schubert-K. »Odyssey«

Das Konzert der Maximal-Kulturinitiative Rodgau e.V. wird als Online-Premiere im YouTube Kanal gezeigt.

ODYSSEY ist der Name des neuen Albums von Wolf Schubert-K. Nach über 30 Jahren Musik, der Blick auf eine emotionale Berg und Tal-Fahrt mit allen Höhen und Tiefen die das Leben zu bieten hat.

Samstag, 12. September 2020, 20:00- 22:30 Uhr

Nur Online: www.youtube.com/user/MaximalEV!

GOOD SONGS NEVER DIE, George Liszt und Band

»Wir liebe gute Musik und gute Songs die uns zur eigenen Interpretationen inspirieren. Wir leben den Live Moment, spielerisch, immer spannend und auf hohem Niveau«. Eine Gruppe exzellenter Musiker mit jahrelanger Bühnenerfahrung, Energie und Leidenschaft die einfach begeistert!

Songs vom »Summer of Love« bis heute. Gespielt und gesungen mit Leidenschaft und Feeling.

Samstag, 19. September 2020, 20:00- 22:30 Uhr

Ausgehtipps

Väsen

Folk aus Schweden

Väsen sind das Aushängeschild der skandinavischen Folk-musik und haben bereits Konzertbesucher von Washington bis Tokio begeistert – eine der besten Bands, die Schweden je hervorgebracht hat.

Väsen spielen schwedische Instrumentalmusik wie traditionelle Polskas, aber auch viele exzellente Eigenkompositionen. Sie wechseln sich bei Melodieführung und Begleitung häufig ab, sodass der Nyckelharpa-Weltmeister Johansson von rasanten Läufen zu rhythmischen Bogenstrichen wechselt oder aber Tallroth urplötzlich von feinen Gitarrenmelodien zu Power Chords, die dem Klangbild Väsens aus Folk, Kammermusik und Pop zeitweise auch noch einen Rock-Anstrich geben.

Fr. 11. Sept. 2020 um 20.00 Uhr, Dinjerhof, Pfarrgasse 7-9 (bei Unwetter in der Kulturhalle Rödermark). VVK 19,70 €, AK 20,- €, erm. 17,- €, Sozialkarten 10,- €.

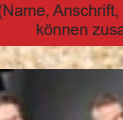
AZ Alternatives Zentrum Rödermark Ticket-Hotline 06074-4 86 02 85
www.az-roedermark.de



► **Fr. 04.09.2020**
Marcel Adam & La Fine Equipe
 'Pour le plaisir' Chansons, Lieder, Mundart, Comedie
 20.00 Uhr Dinjerhof, Pfarrgasse 7-9, 63322 Rödermark



► **Fr. 11.09.2020**
Väsen
 Folk aus Schweden
 20.00 Uhr Dinjerhof, Pfarrgasse 7-9, 63322 Rödermark



► **Fr. 18.09.2020**
Philipp Weber
 'KI: Künstliche Idioten!' Kabarett
 20.00 Uhr Dinjerhof, Pfarrgasse 7-9, 63322 Rödermark



Zusätzlich zur Eintrittskarte ist Anmeldung erforderlich bei d.oberfranz@az-roedermark.de
 (Name, Anschrift, Tel.-Nr. und Personenanzahl aus einem Haushalt). Gruppen bis 10 Personen können zusammen sitzen, jedoch nur, wenn sie sich als Gruppe angemeldet haben.



**Wir sind seit dem
15.05.2020 mit
Mindestabstand
und Hygienekonzept
wieder wie gewohnt
für Sie da!**


Zum Stern
 RESTAURANT & PIZZERIA IN DUDENHOFEN

Öffnungszeiten
 Montag bis Samstag 11:30 bis 14:30 Uhr
 warme Küche bis 22:30 Uhr 17:00 bis 23:00 Uhr
 Sonntag & Feiertage 11:30 bis 22:00 Uhr

www.zumstern-restaurant.com

 **06106 70 70 240**
06106 70 70 242
 **Kronberger Str. 2**
63110 Rodgau

LIEFERSERVICE

Ab 15 Euro Lieferung ins Haus (innerhalb Rodgau)

AKTIONSTAGE

Montag PIZZA-TAG	6,50 €
Dienstag NUDEL-TAG	7,50 €
Mittwoch SCHNITZEL-TAG mit Pommes und Salat	8,50 €
Donnerstag RUMPSTEAK-TAG mit Rosmarinkartollen und Salat	15,50 €
Freitag FISCH-TAG mit Salzkartoffeln und Salat	13,50 €

Bei Lieferungen ab 30 € eine Flasche Wein GRATIS !
 Für Selbstabholer auf alle Gerichte 1 € Rabatt (ausgenommen Aktionsgerichte)

EVO FUTURA

Der umwelt-
freundliche
Ökostromtarif.

Grüner Strom nach Ihrem Geschmack.

**Das richtige Rezept,
damit Sie zu Hause
am Herd nachhaltig
loskochen können:**

EVO Futura, unser Öko-
stromtarif. Der clevere Mix
aus Sonnen- und Wind-
energie. Appetit auf mehr
bekommen? Dann wechseln
Sie jetzt!



www.evo-ag.de/futura

Wir sind für Sie nah.

